



Schlösser
Verschlüsse
Beschläge
Scharniere
**für die
Geldschrank
industrie**

*Locks
Closures
Fittings
Hinges*

***for the safe
industry***

**Schlösser
Verschlüsse
Beschläge
Scharniere**

**Locks
Locking systems
Fittings
Hinges**

für:

for:



Stahl- und Metallbau

Metal Construction



Maschinenbau-, Klima-
und Elektroindustrie

Electrical industry



Geldschrankindustrie

Safe industry



Hochsicherheitsbereiche

High Security Doors



Kühlindustrie

Cooling industry

Steinbach & Vollmann
GmbH & Co. KG

Schloß- und Beschlägefabrik
Parkstraße 11
42579 Heiligenhaus
Germany
Telefon +49 20 56 14-0
Telefax +49 20 56 14-251
E-Mail: info@stuv.de
www.stuv.de

Inhalt**Contents**

Schlösser für: Schließfächer,
Mietfachanlagen

*Locks for: Letter Boxes,
Safe deposits*

i**1**

Schlösser für: Innenfächer, Daten-,
Geld- und Mauerschränke

*Locks for: Internal boxes, Safes,
Data- and Wall-Safes*

2

VDS/EN/CNPP/IMP/DNV Tresorschlösser,
mechanisch, umstellbar, elektronisch

*VDS/EN/CNPP/IMP/DNV Changeable safe
lock, mechanical, changeable, electronic*

3

Tresorschlösser mit
Hauptschlüssel-System

*Safe locks with
master key system*

4

Riegelwerke

Bolt mechanisms

5

Beschläge

Fittings

6

Türbänder

Door hinges

7

Schlüsselrohlinge

Key blanks

8

Artikelnummernverzeichnis
AGB

*Part-number-index, General terms
and conditions of business*

9

STUV hat ein breites Produktprogramm.
Abgebildet sind unsere Standardartikel. Daneben
gibt es viele Sonderausführungen, die wir gerne
auch nach Ihren Entwürfen für Sie fertigen.

*STUV offers a wide product range. Our standard
articles are shown. Additionally, there are many
special versions which we can produce to your
specific requirements.*

Artikelnummer

Article number

STUV



Die **achte Stelle** der Artikelnummer gibt die Anschlagrichtung an:

- 0 = rechts und links verwendbar
- 3 = DIN rechts
- 4 = DIN links
- 9 = Lad

Die Abbildungen in diesem Katalog zeigen immer die rechte Anschlagrichtung

Hinweis

Die technischen Angaben sind unverbindlich und entsprechen dem heutigen Stand. Änderungen behalten wir uns vor. Für Druckfehler oder Irrtümer übernehmen wir keine Gewähr. Rechtsansprüche jeglicher Art können aus der Benutzung des Kataloges nicht hergeleitet werden.

Das Anfertigen von Nachschlüsseln erfolgt ohne Haftung und Gewähr für einwandfreies Schließen. Bei Reklamationen gehen Kosten einer eventuellen Mehr- bzw. Nacharbeit zu Lasten des Bestellers. Probleme werden vermieden, wenn uns das Schloss zur Verfügung gestellt wird.

Bei der Verwendung unserer VDS geprüften Tresorschlössern sind die Bedienungs- und Montageanleitungen zu beachten.

Nachdruck und Vervielfältigung jedweder Art – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Steinbach & Vollmann

*The **8th figure** of the article number indicates the direction:*

- 0 = to be used for right- and left-hand doors*
- 3 = DIN right*
- 4 = DIN left*
- 9 = upwards*

In this catalogue all pictures are printed in right hand version

Please note

The technical data in this catalogue is not binding upon us and corresponds to the current designs which we reserve the right to change. We accept no liability arising from errors or omissions in this catalogue, nor do we accept liability arising from the use that the information in this catalogue is put to.

We can not guarantee perfect locking with subsequently produced keys. In case of complaints, any cost incurred from overtime are to be paid by the buyer. Eventual problems could be avoided, if the lock is sent to our company.

When using our VDS certificated safe locks the operating and installation instructions are to be considered.

Any reprint or reproduction, in whole or in part, of this catalogue is not allowed without our permission.

Schlösser, Beschläge, Verschlüsse und Scharniere „made in Germany“ – seit 1883

We have been producing locks, fittings, seals and hinges “made in Germany” since 1883.



In unserem Werk in Heiligenhaus bei Düsseldorf entstehen hochwertige und langlebige Produkte für fünf verschiedene Industriebereiche. Durch den intensiven Kontakt mit unseren Kunden kreieren und fertigen unsere Mitarbeiter kontinuierlich ein vielseitiges Portfolio an qualitativen Erzeugnissen als Ergebnis kreativer und durchdachter Entwicklungsarbeit.

In dieser seit 130 Jahren praktizierten Tradition steckt der Schlüssel zum Erfolg unserer international anerkannten Produkte. So gewinnt gerade in Zeiten allgegenwärtiger Globalisierung und unzähliger Fusionen die bewusste Entscheidung zum Standort Deutschland für uns mehr und mehr an Bedeutung.

Als mittelständisches Familienunternehmen mit ca. 165 Mitarbeitern legen wir Wert auf natürliches Wachstum aus eigener Kraft und auf einer soliden Basis.

Als Folge dessen schlägt sich auch unsere ökologische Verantwortung in unserem unternehmerischen Handeln nieder. Unsere Galvanik-Bäder und Betriebsräume werden bereits seit 2008 von über 400 qm² Solarthermie-Kollektoren zur Erzeugung von Prozesswärme beheizt. Der Klimaschutz wird uns vor immer neue Herausforderungen stellen und wir haben bereits heute bedeutende Maßnahmen zum Thema Nachhaltigkeit getroffen – damit wir unseren Kunden auch in Zukunft fördernd und kompetent zur Seite stehen können. ➤

In our factory in Heiligenhaus near Düsseldorf, Germany, we produce durable and high-quality products for five different industries. On the basis of the intense co-operation with our customers our staff create and produce a diverse portfolio of high-quality products as a result of creative and well thought-out development activities.

This tradition, which has been preserved for 130 years, constitutes the key to the success of our products, which are international leaders in their field. As a result of this, the conscious decision in favour of Germany as an economic location is increasingly gaining in importance for us – especially during times of omnipresent globalisation and countless mergers.

As a medium-sized family-run company with 165 employees we, of course, set great value upon natural growth based on our own strengths and a solid foundation.

As a result of this, our ecological responsibility is also reflected in our entrepreneurial activity. For example, our electroplating baths and operating premises have been heated by our 400 qm² solar thermal system for the generation of process heat since the beginning of the year 2008. In climate protection we will keep encountering new challenges and have already taken decisive measures on the subject of sustainability today – so that we can continue to assist and support our customers in the future. ➤

Auch unsere jüngste Investition ist ein Meilenstein auf dem Weg in die Zukunft. Im Jahr 2012 haben wir ein automatisches Kleinteilelager in Betrieb genommen. Drei vollautomatische Regalbediengeräte verrichten eine maximale stündliche Transportleistung von 600 Ein- und Auslagerungen. An je zwei Kommissionierplätzen in Fertigung und Versand können jeweils vier Aufträge zeitgleich bearbeitet werden.

Die durchschnittliche Kommissionierzeit reduziert sich um bis zu 80%. Mit der neuen Anlage sind wir für die steigende Nachfrage und dem allgemeinen Anspruch an immer kürzere Lieferzeiten sehr gut aufgestellt. Zusätzlich ist die Bestandssicherheit über den Entstehungsprozess eines Produktes stark gestiegen. Lagerware kann mit der neuen Technik innerhalb weniger Stunden an die Speditionen übergeben werden.



Even our youngest investment is a milestone on our path to the future. In the year 2012 we launched an automatic small parts store. Three fully automatic storage and retrieval machines provide a maximum hourly transport performance of 600 (receipt into) storage and issue procedures. Four orders can be processed simultaneously at two picking stations in production and dispatch respectively. The average picking time reduces by up to 80%. With the new system we are very well positioned for the rising demand and the general requirement of continually shorter delivery periods. Furthermore, stock reliability has risen strongly throughout the product engineering process. The investment also has a major effect for STUV's worldwide customer pool. In-stock products can be handed over to the forwarding agents within a few hours with the new technology.



Qualitätsversprechen sind gut, Qualitätsmanagement ist besser. Bereits seit 1996 sind wir ununterbrochen im Besitz der Zertifizierungsurkunde DIN ISO 9001:2008. Für uns ist die lückenlose Fortführung der freiwilligen Zertifizierung unter anderem ein wesentlicher Wettbewerbsfaktor. Zugleich ist diese externe Auszeichnung aber auch eine Verpflichtung, unsere internen Abläufe und Prozesse permanent zu hinterfragen und zu optimieren. Nur dadurch kann die Zufriedenheit und das Vertrauen bestehender und potenzieller Kunden sicher gestellt werden. Dazu trägt bei STUV auch eine logische und transparente Dokumentation der betriebsinternen Abläufe bei.

Alle Mitarbeiter sind in ihren Aufgaben geschult und werden durch das Qualitätsmanagement-Handbuch jederzeit auf dem aktuellen Stand der zu beachtenden Prozessabläufe gehalten. Dadurch arbeiten alle gemeinsam an dem Ziel, die Kundenzufriedenheit bei STUV kontinuierlich zu verbessern.

Haben Sie Fragen zu unseren Produkten oder zum Unternehmen?

Wir stehen Ihnen gerne Rede und Antwort.

Quality promises are good, quality management is better. True to this guiding principle, Steinbach & Vollmann GmbH & Co. KG, having successfully completed the audit by TÜV Rheinland, fulfilled all requirements of the Quality Management Standard DIN EN ISO 9001:2008 and received an extension of the certificate for the next three years.

For us, the continuation of the certification is, among other things, a major competitive factor. At the same time, however, this external distinction is also an obligation to constantly scrutinise our internal procedures and to optimise them. This is the only way we can ensure the satisfaction and trust of existing and potential customers. A logical and transparent documentation of company-internal procedures contributes towards this at the locking and hardware systems manufacturer. All employees are trained in their tasks and are kept up to date at all times about the process flow with the Quality Management Handbook. In this way everyone works towards the goal of continuously improving customer satisfaction at STUV.

Do you have any questions regarding our products or the company?

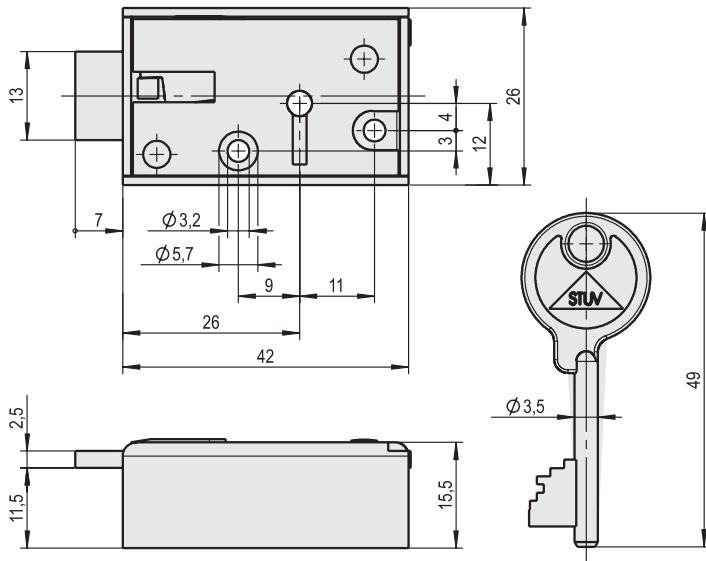
Please do not hesitate to contact us.

**Schlösser für
Schließfächer
Mietfachanlagen**

*Locks for
Letter boxes
Safe deposits*



Sparbuchfachs Schloss, rechts



Lock for letter boxes, right hand

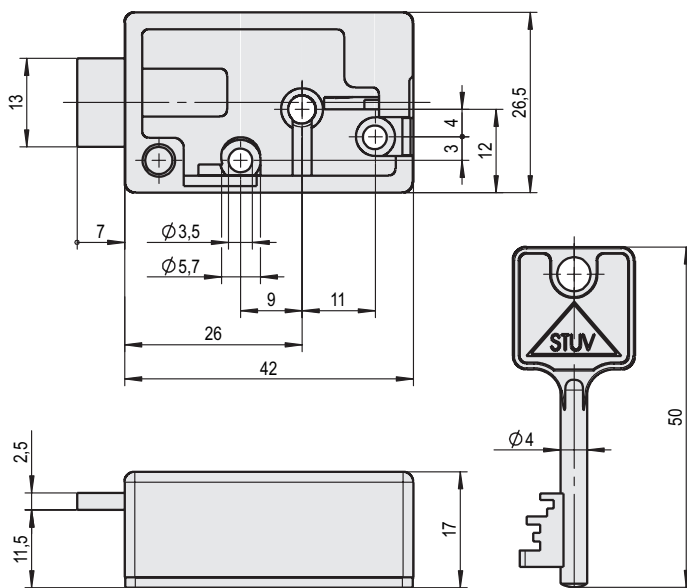
Art. No.: **4.15.0020.3**

Gehäuse Stahl verzinkt cB, Riegel Stahl vernickelt,
6 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel,
Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.080 kg

Case steel zinc galvanized, bolt nickel-plated,
6 levers, 2 nickel-plated keys,
key cannot withdrawn in unlocked position

Weight: 0.080 kg



Art. No.: **4.15.0028.3**

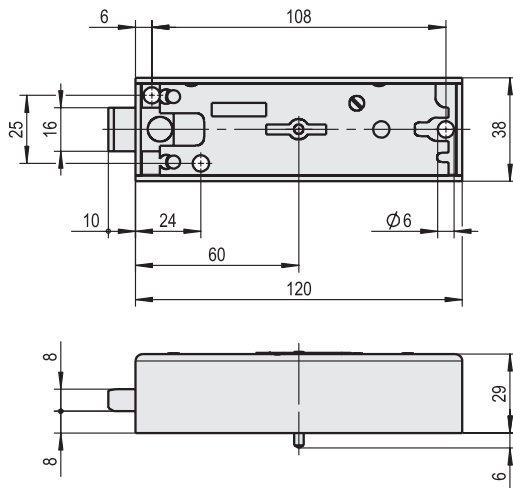
Gehäuse Zink-Druckguss verzinkt cB, Riegel Stahl
vernickelt, 7 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel,
Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.095 kg

Case zinc die-casting zinc galvanized,
bolt nickel-plated, 7 levers, 2 nickel-plated keys,
key cannot withdrawn in unlocked position

Weight: 0.095 kg

Mietfachs Schloss, rechts



Safe deposit lock, right hand

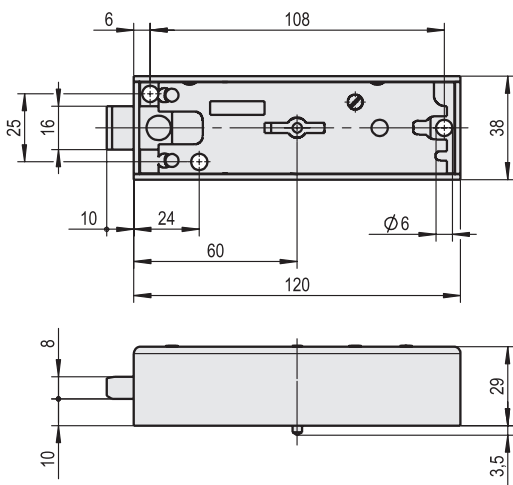
Art. No.: **4.19.4456.3**

Kasten Stahl EPS grau beschichtet mit Durchschlag-sicherung, Riegel Zink-Druckguss vernickelt, Kundenwerk 6 Zuhaltungen, Bankwerk 4 Zuhaltungen, 2 vernickelte Kundenschlüssel pro Schloss, Länge: 58 mm, Bankschlüssel nach Bedarf

Gewicht: 0.465 kg

Case steel coated grey with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, bolt zinc die-casting nickel-plated, 6 levers for customer's key, 4 levers for banker's key, 2 nickel-plated keys for the customer's lock, length: 58 mm, key for bank by order

Weight: 0.465 kg



Art. No.: **4.19.4457.3**

Kasten Zincor Stahl mit Durchschlagsicherung, Riegel Zink-Druckguss vernickelt, Kundenwerk 6 Zuhaltungen, Bankwerk 4 Zuhaltungen, 2 vernickelte Kundenschlüssel pro Schloss, Länge: 58 mm lang, Bankschlüssel nach Bedarf

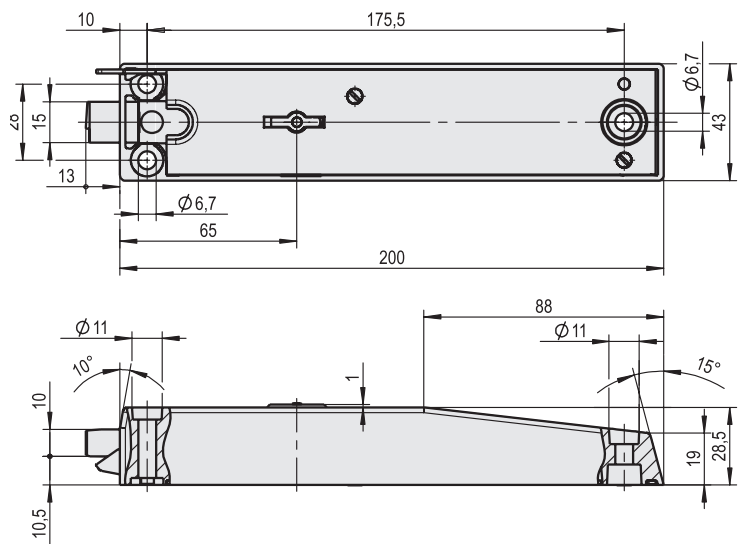
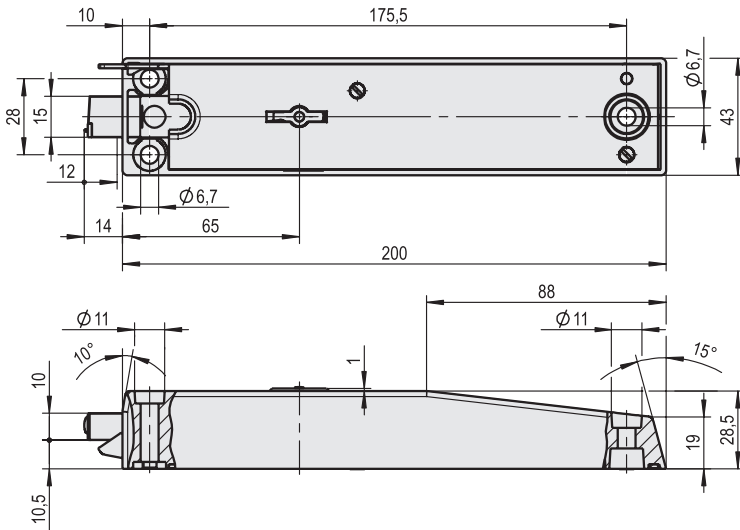
Gewicht: 0.460 kg

Case preplate with zinc steel with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, bolt zinc die-casting nickel-plated, 6 levers for customer's key, 4 levers for banker's key, 2 nickel-plated keys for the customer's lock, length: 58 mm, key for bank by order

Weight: 0.460 kg



Mietfachschloss, rechts



Safe deposit lock, right hand

Art. No.: **4.19.4495.3**

Elektronisch ansteuerbar, Kasten Zink-Druckguss verzinkt cB mit Durchschlagsicherung und Verschlussperre, Riegel Zink-Druckguss vernickelt, Kundenwerk 7 Zuhaltungen, Bankwerk 5 Zuhaltungen, 2 vernickelte Kundenschlüssel pro Schloss, Länge: 58 mm, Bankschlüssel nach Bedarf

Elektronik: bestromter Riegelweg 2,5 -0,5 mm
Freilauf 3,5 +/-0,5 mm (ohne Bestromung)
Nennspannung 12 Volt, 370 Ohm
Diode: 1N4007 und 1N4148

Gewicht: 0.690 kg

Electronically driven, case zinc die-casting zinc galvanized with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock and latch slide, bolt zinc die-casting nickel plated, 7 levers for the customer's key, 5 levers for the banker's key, 2 nickel-plated keys for the customer's lock, length: 58 mm, key for bank by order

Electronic: energized distance of the bolt 2,5 -0,5 mm, free movement 3,5 +/-0,5 mm (not energized) nominal voltage 12 V, 370 Ohm
Diode: 1N4007 and 1N4148

Weight: 0.690 kg

Art. No.: **4.19.4496.3**

Mechanisch, Kasten Zink-Druckguss verzinkt cB mit Durchschlagsicherung und Verschlussperre, Riegel Zink-Druckguss vernickelt, Kundenwerk 7 Zuhaltungen, Bankwerk 5 Zuhaltungen, 2 vernickelte Kundenschlüssel pro Schloss, Länge: 58 mm, Bankschlüssel nach Bedarf

Gewicht: 0.640 kg

Mechanical, case zinc die-casting zinc galvanized with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock and latch slide, bolt zinc die-casting nickel plated, 7 levers for the customer's key, 5 levers for the banker's key, 2 nickel-plated keys for the customer's lock, length: 58 mm, key for bank by order

Weight: 0.640 kg

Hinweis

Information

Tresorschloss <i>Safe lock</i>	Schlüsselrohling <i>Key blank</i>	
Art. No.	Art. No.	
4.15.0020.3	4.95.0049.0	
4.15.0028.3	4.95.0031.0	
Tresorschloss <i>Safe lock</i>	Schlüsselrohling - Kunde <i>Key blank - customer</i>	Schlüsselrohling - Bank <i>Key blank - bank</i>
Art. No.	Art. No.	Art. No.
4.19.4456.3	4.95.0088.0	4.95.0078.0
4.19.4457.3	"	"
4.19.4495.3	"	"
4.19.4496.3	"	"
Tresorschloss <i>Safe lock</i>	Zuhaltungssatz, Kundenwerk, 2 neutrale Schlüssel, 58 mm lang <i>Set of levers for customer, 2 neutral keys, length 58 mm</i>	
Art. No.	Art. No.	
4.19.4456.3	4.19.5520.3	
4.19.4457.3	"	
4.19.4495.3	4.19.5567.3	
4.19.4496.3	4.19.5561.3	



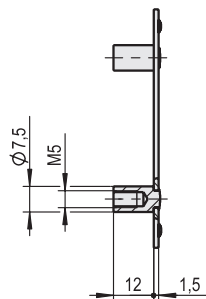
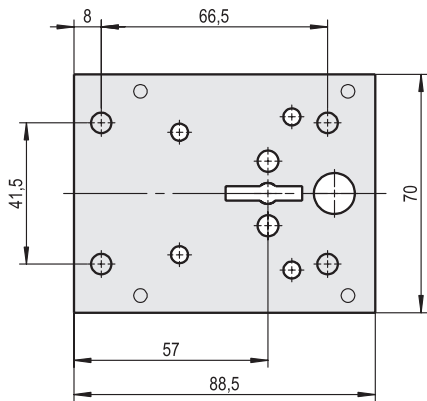
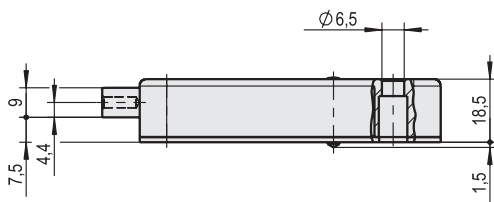
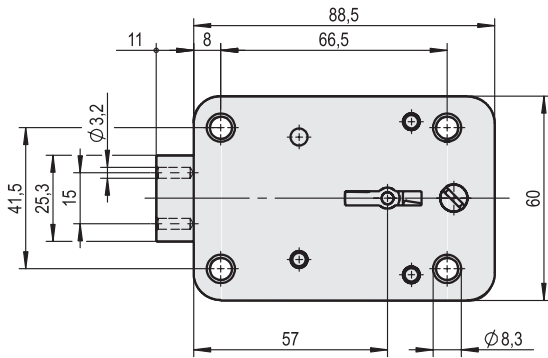




**Schlösser für
Innenfächer,
Daten-, Geld- und
Mauerschränke**

***Locks for
Internal boxes,
Safes, Data- and
Wall-Safes***

Tresorschloss, rechts



Safe lock, right hand

Art. No.: **4.19.3375.3** 60 mm Schlüssellänge /
key length

Art. No.: **4.19.3376.3** 90 mm Schlüssellänge /
key length

Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss, mit Durchschlag-
sicherung, 8 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel mit
Schließungsnummer, Schlüssel bei geöffnetem Schloss
nicht abziehbar

Gewicht: **4.19.3375.3:** 0.355 kg

4.19.3376.3: 0.370 kg

Case and bolt zinc die-casting, with predetermined
breaking point at the key pin to prevent extraction of
the lock, 8 levers, 2 nickel-plated keys with locking
number, key cannot withdrawn in unlocked position

Weight: **4.19.3375.3:** 0.350 kg

4.19.3376.3: 0.365 kg

Befestigungsplatte / Fixing plate

Art. No.: **4.19.6632.0**

Stahl blank, 4 Befestigungsschrauben

Gewicht: 0.090 kg

Unplated steel, 4 fixing screws

Weight: 0.090 kg

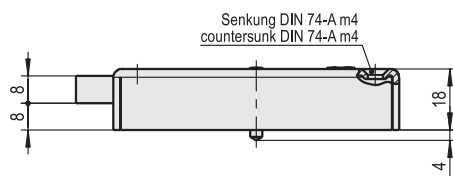
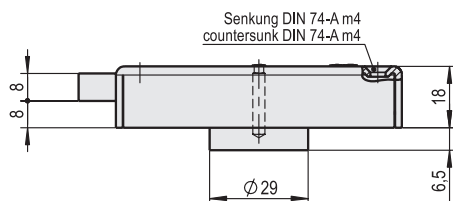
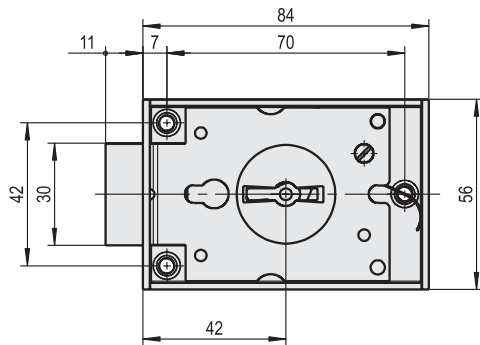
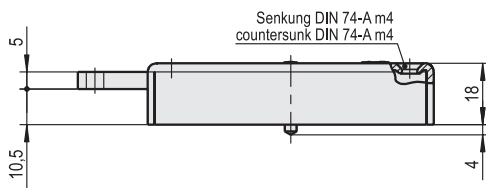
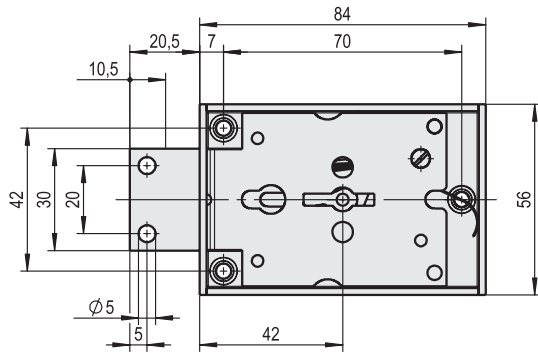
Zusätzliche Informationen:

Schlüsselrohling Art. No.: **4.95.1125.0, 4.95.1128.0**

Additional information:

Key blank art no.: **4.95.1125.0, 4.95.1128.0**

Tresorschloss



Safe lock

Art. No.: **4.19.6653.3** rechts / right hand

Kasten Zincor Stahl mit Durchschlagsicherung, Riegel Stahl blank, 7 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel mit Schließungsnummer, Länge: 58 mm, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.300 kg

Case preplated steel sheet with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, bolt unplated steel, 7 levers, 2 nickel-plated keys with locking number, length: 58 mm, key cannot be withdrawn in unlocked position

Weight: 0.300 kg

Art. No.: **4.19.6644.3** rechts / right hand

Art. No.: **4.19.6644.4** links / left hand

Kasten Stahl EPS grau beschichtet mit Durchschlagsicherung, Riegel Zink-Druckguss vernickelt, **mit Schlüsselführung** aus Leichtmetall EV 1 eloxiert, 7 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel mit Schließungsnummer, Länge: 58 mm, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.310 kg

*Case steel coated grey with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, bolt zinc die-casting nickel-plated, **with key guide** made of aluminium-anodised EV 1, 7 levers, 2 nickel-plated keys with locking number, length: 58 mm, key cannot be withdrawn in unlocked position*

Weight: 0.310 kg

Art. No.: **4.19.6652.3** rechts / right hand

Art. No.: **4.19.6652.4** links / left hand

Schloss **ohne Schlüsselführung**

Gewicht: 0.300 kg

Lock **without key guide**

Weight: 0.300 kg

Zusätzliche Informationen:

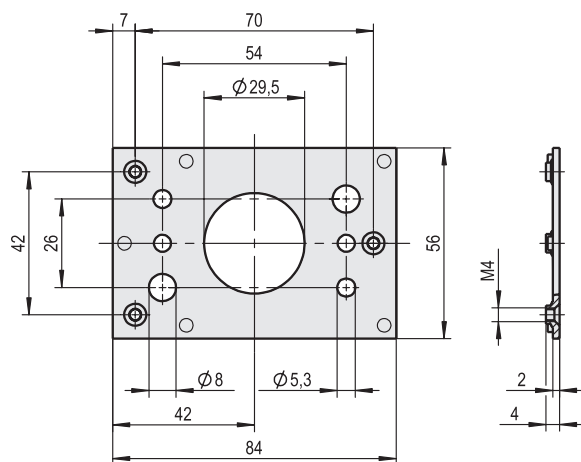
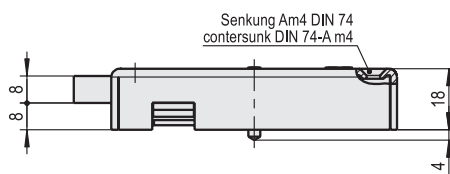
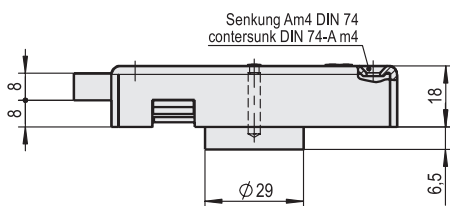
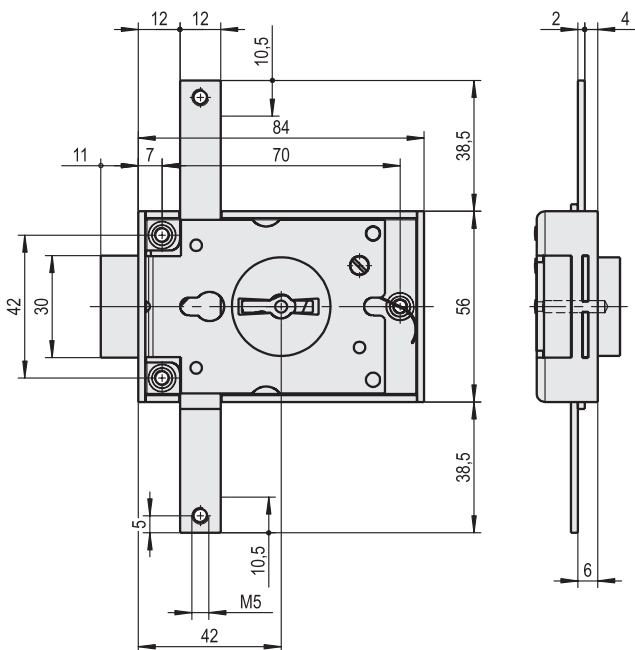
Schlüsselrohling Art. No.: **4.95.0088.0**

Additional information:

Key blank art no.: **4.95.0088.0**



Tresorbasküleschloss



Safe lock three point locking

Art. No.: **4.19.6655.3** rechts / right hand

Art. No.: **4.19.6655.4** links / left hand

Kasten Stahl EPS grau beschichtet mit Durchschlag-sicherung, Riegel Zink-Druckguss vernickelt, **mit Schlüsselführung** aus Leichtmetall EV 1 eloxiert, 7 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel mit Schließungsnummer, Länge: 58 mm, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.370 kg

Case steel coated grey with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, bolt zinc die-casting nickel-plated, **with key guide** made of aluminium-anodised EV 1, 7 levers, 2 nickel-plated keys with locking number, length: 58 mm, key cannot be withdrawn in unlocked position

Weight: 0.370 kg

Art. No.: **4.19.6658.3** rechts / right hand

Art. No.: **4.19.6658.4** links / left hand

Schloss **ohne Schlüsselführung**

Gewicht: 0.360 kg

Lock **without key guide**

Weight: 0.360 kg

Befestigungsplatte / Fixing plate

Art. No.: **4.19.6647.0**

Stahl blank, 3 Befestigungsschrauben

Gewicht: 0.065 kg

Unplated steel, 3 fixing screws

Weight: 0.065 kg

Zusätzliche Informationen:

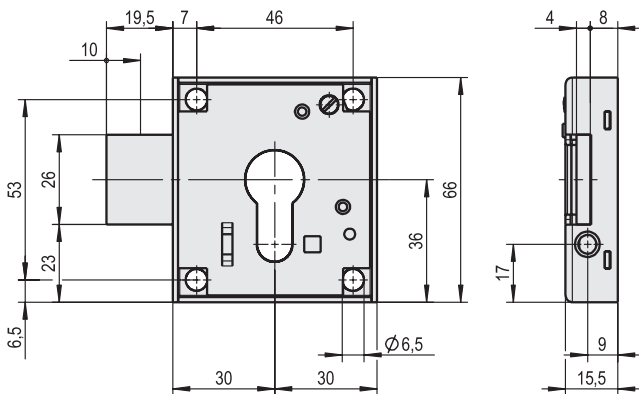
Schlüsselrohling Art. No.: **4.95.0088.0**

Additional information:

Key blank art no.: **4.95.0088.0**



Riegelschloss



Rim lock

- Art. No.: **0.18.0001.3** rechts / right hand
- Art. No.: **0.18.0001.4** links / left hand
- Art. No.: **0.18.0001.9** lad / top locking

Stahl verzinkt cB, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.150 kg

Montagehinweis:

Bei rechten Schlössern sind Profilzylinder zu verwenden, deren Schließhebel bis 90 Grad nach links stehen. Bei linken Schlössern ist entgegengesetzt zu verfahren.

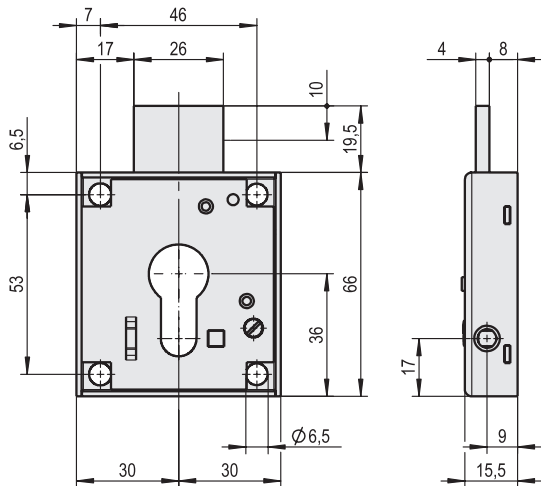


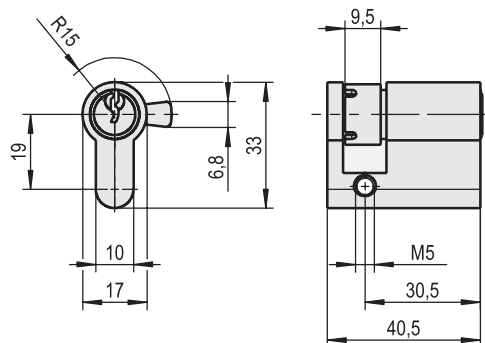
Abbildung lad
Figure top locking

Steel zinc galvanized, key cannot be withdrawn in unlocked position

Weight: 0.150 kg

Mounting instruction:

If mounting lock for right hand doors you need cylinders with rotary cam position up to 90 degrees left. For locks for left hand doors the reverse is required.



Profilhalbzylinder / Profile half-cylinder

Art. No.: **1.40.0392.0**

Messing matt vernickelt, 5 Stiftzuhaltungen Schließhebel 8-fach umstellbar, mit 3 vernickelten Schlüsseln und 1 Befestigungsschraube

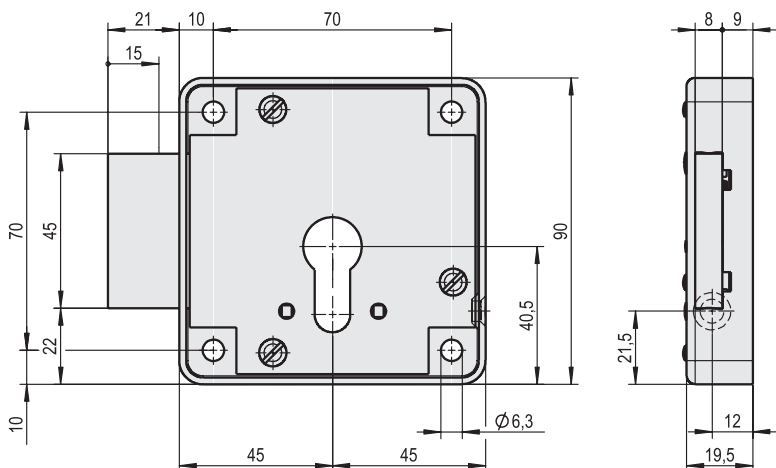
Gewicht: 0.150 kg

Brass nickel-plated, 5 pin levers, rotary cam eight-fold changeable, with 3 nickel-plated keys and 1 fixing screw

Weight: 0.150 kg



Riegelschloss



Rim lock

Art. No.: **0.18.0008.3** rechts / right hand

Art. No.: **0.18.0008.4** links / left hand

Stahl verzinkt cB, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Gewicht: 0.450 kg

Montagehinweis:

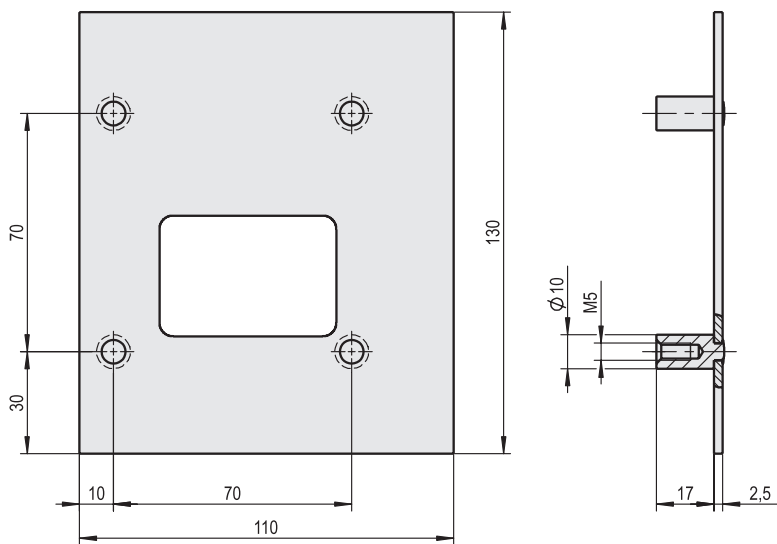
Bei rechten Schlössern sind Profilzylinder zu verwenden, deren Schließhebel bis 90 Grad nach links stehen. Bei linken Schlössern ist entgegengesetzt zu verfahren.

Steel zinc galvanized, key cannot be withdrawn in unlocked position

Weight: 0.450 kg

Mounting instruction:

If mounting lock for right hand doors you need cylinders with rotary cam position up to 90 degrees left. For locks for left hand doors the reverse is required.



Befestigungsplatte / Fixing plate

Art. No.: **0.18.0015.3** rechts / right hand

Stahl vezinkt cB, 4 Befestigungsschrauben

Gewicht: 0.320 kg

Steel zinc galvanized, 4 fixing screws

Weight: 0.320 kg

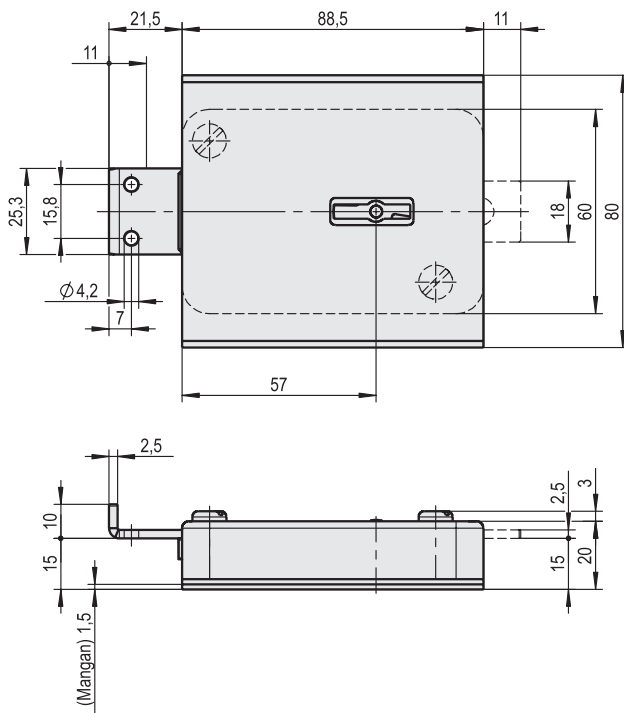




**VDS/EN/CNPP
IMP/DNV
Tresorschlösser**

**VDS/EN/CNPP
IMP/DNV
Safe locks**

VDS Klasse 1 / EN 1300 A
CNPP a2p Niveau A/E / IMP Klasse A



VDS class 1 / EN 1300 A
CNPP a2p level A/E / IMP class A

Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

Art. No.: 4.19.9231.3	60 mm	0.480 kg
Art. No.: 4.19.9234.3	90 mm	0.495 kg
Art. No.: 4.19.9235.3	105 mm	0.500 kg
Art. No.: 4.19.9236.3	120 mm	0.510 kg
Art. No.: 4.19.9237.3	140 mm	0.520 kg

Tresorschloss, rechts, Befestigungsplatte mit aufgeschweißter Manganplatte, Gehäuse Zink-Druckguss mit Durchschlagsicherung, **Riegel Stahl**, 8 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Safe lock, right hand, fixing plate with manganese plate, case zinc die-casting, with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, **bolt steel**, 8 levers, 2 nickel plated keys, key cannot be withdrawn in unlocked position

Alternativ ohne Manganplatte
Alternative without manganese plate

Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

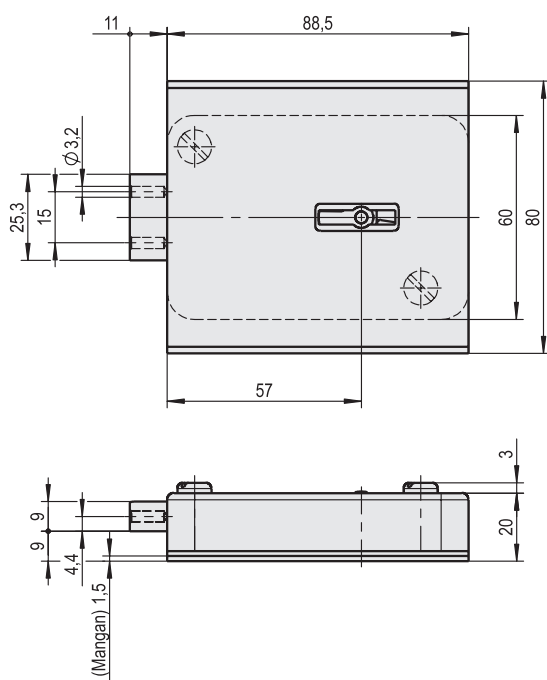
Art. No.: 4.19.9201.3	60 mm	0.400 kg
Art. No.: 4.19.9208.3	90 mm	0.415 kg

Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

Art. No.: 4.19.9276.3	60 mm	0.465 kg
------------------------------	--------------	-----------------

Tresorschloss mit Manganplatte,
Riegel Zink-Druckguss

Safe lock with manganese plate,
bolt zinc die-casting



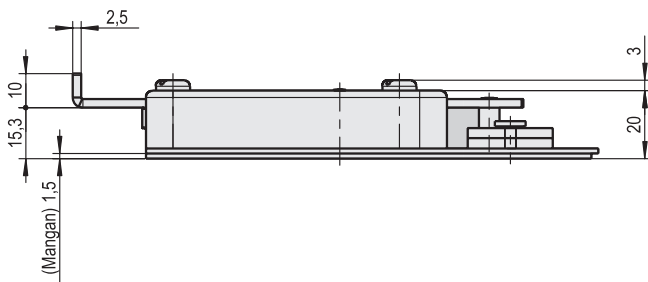
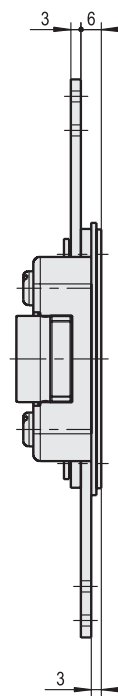
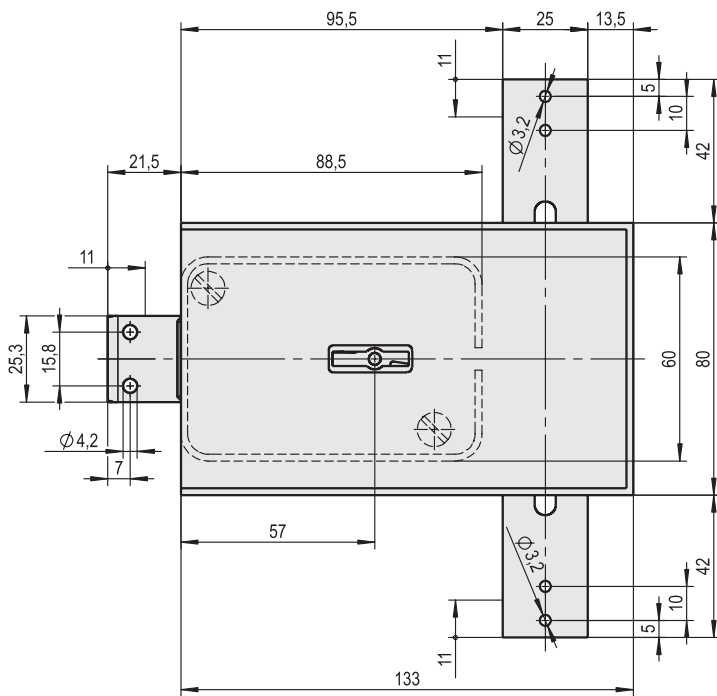
Alternativ ohne Manganplatte
Alternative without manganese plate

Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

Art. No.: 4.19.9203.3	60 mm	0.390 kg
------------------------------	--------------	-----------------

VDS Klasse 1 / EN 1300 A
CNPP a2p Niveau A/E / IMP Klasse A

VDS class 1 / EN 1300 A
CNPP a2p level A/E / IMP class A



Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

Art. No.: 4.19.9246.3	60 mm	0.725 kg
Art. No.: 4.19.9249.3	90 mm	0.740 kg
Art. No.: 4.19.9250.3	105 mm	0.745 kg
Art. No.: 4.19.9251.3	120 mm	0.755 kg
Art. No.: 4.19.9252.3	140 mm	0.765 kg

Tresorbasküleschloss, rechts, Befestigungsplatte mit aufgeschweißter Manganplatte, Gehäuse Zink-Druckguss mit Durchschlagsicherung, **Riegel Stahl**, 8 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Safe lock, three point locking, right hand, fixing plate with manganese plate, case zinc die-casting, with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, **bolt steel**, 8 levers, 2 nickel plated keys, key cannot be withdrawn in unlocked position

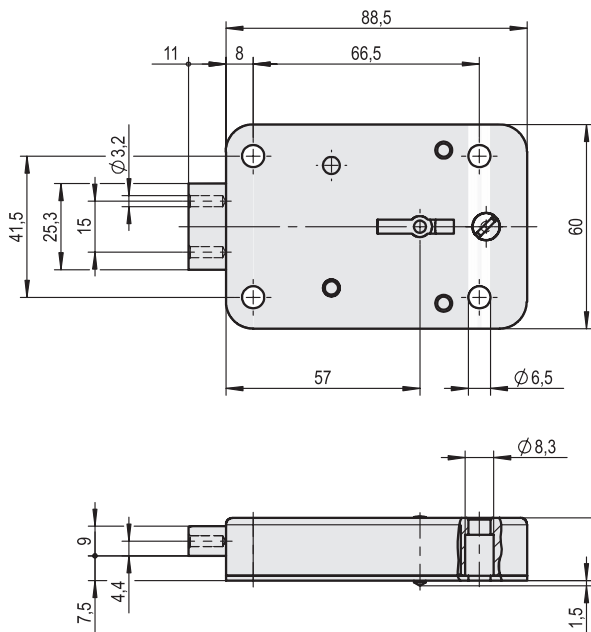
Alternativ ohne Manganplatte
Alternative without manganese plate

Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

Art. No.: 4.19.9205.3	60 mm	0.605 kg
Art. No.: 4.19.9207.3	90 mm	0.620 kg



VDS Klasse 1 / EN 1300 A CNPP a2p Niveau A/E / IMP Klasse A



VDS class 1 / EN 1300 A CNPP a2p level A/E / IMP class A

Schlüssellänge
Key length:

Gewicht
Weight:

Art. No.: 4.19.9261.3	60 mm	0.355 kg
Art. No.: 4.19.9264.3	90 mm	0.370 kg
Art. No.: 4.19.9265.3	105 mm	0.375 kg
Art. No.: 4.19.9266.3	120 mm	0.385 kg
Art. No.: 4.19.9267.3	140 mm	0.395 kg
Art. No.: 4.19.9291.3	170 mm	0.415 kg

Art. No.: **4.19.9268.3** **170 mm** **0.415 kg**
1 starrer-, 1 Gelenk-Schlüssel / 1 solid-, 1 hinged-key

Tresorschloss, rechts, Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss, mit Durchschlagsicherung, 8 Zuhaltungen, 2 vernickelte Schlüssel, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Auf Wunsch:

Schlüsseldorn 9,5 mm vorstehend, Schlosdecke mit Durchgangslöchern 8,3 mm, Riegel mit Dorn, mit Riegelaustritt hinten, mit Zollschrauben

Art. Nr.: **4.90.0001.0**,

Schlüssel mit Gelenk- oder Steck-Einrichtung

Safe lock, right hand, case and bolt zinc die-casting with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, 8 levers, 2 nickel-plated keys, key cannot be withdrawn in unlocked position

By order:

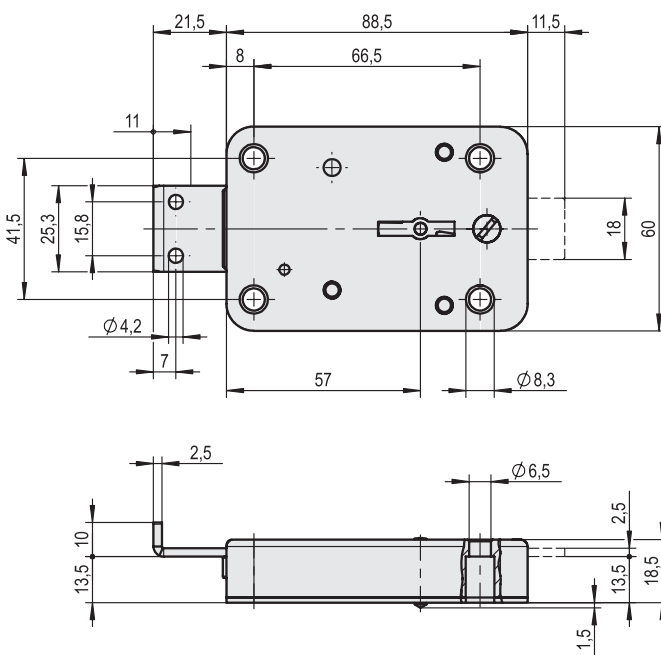
Key pin 9,5 mm, lock cover with holes 8,3 mm, bolt with pin, bolt can be seen from the backside, supplied with inch screws art. no.: **4.90.0001.0**, keys with hinged or detachable

Alternativ Riegel aus Stahl Alternative bolt made of steel

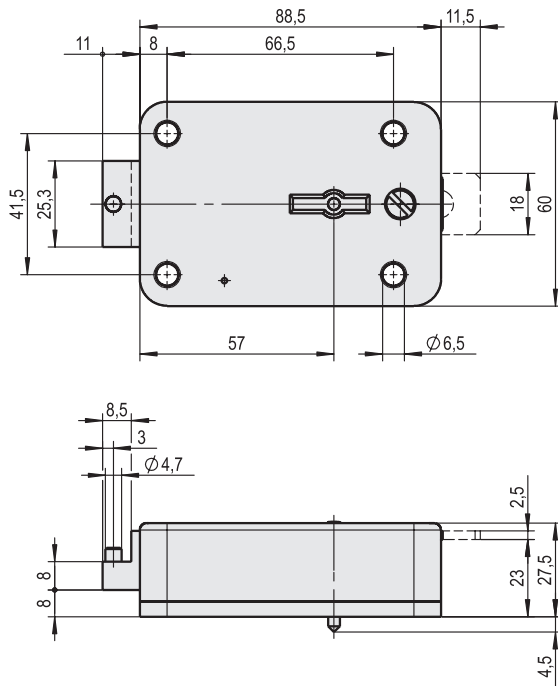
Schlüssellänge
Key length:

Gewicht
Weight:

Art. No.: 4.19.9242.3	60 mm	0.370 kg
------------------------------	--------------	-----------------



VDS Klasse 2 / EN 1300 B



VDS class 2 / EN 1300 B

Schlüssellänge Gewicht
Key length: Weight:

Art. No.: **4.19.9440.3** 170 mm 0.650 kg
2 starre-, 1 Gelenk-Schlüssel / 2 solid-, 1 hinged-key

Art. No.: **4.19.9441.3** 170 mm 0.650 kg
1 starrer-, 2 Gelenk-Schlüssel / 1 solid-, 2 hinged-keys

Art. No.: **4.19.9443.3** 170 mm 0.650 kg
3 Gelenk-Schlüssel / 3 hinged-keys

Tresorschloss, rechts, Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss, mit Durchschlagsicherung, 11 Zuhaltungen, vernickelte Schlüssel, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Auf Wunsch:

Mit Zollschrauben Art. Nr. **4.90.0002.0**

Safe lock, right hand, case and bolt zinc die-casting with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, 11 levers, nickel-plated keys, key cannot be withdrawn in unlocked position

By order:

Supplied with inch screws Art. No. **4.90.0002.0**



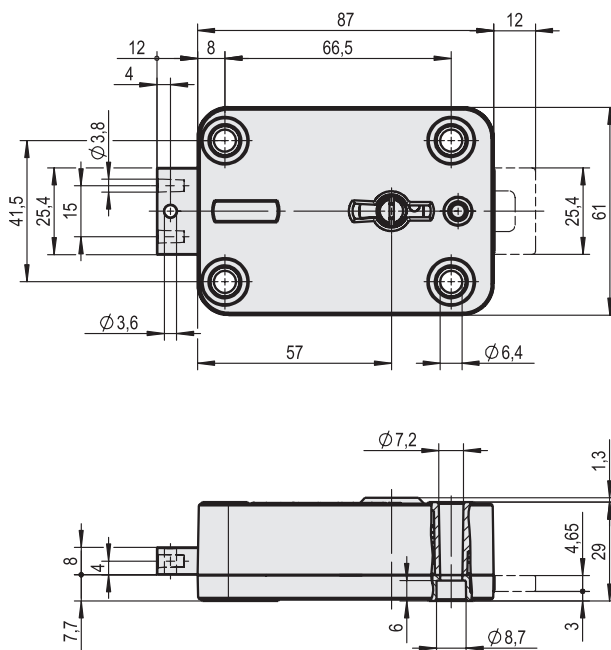
IVOX Tresorschlösser

4.19.95 - VDS Schlossklasse 1 / EN 1300 A
CNPP a2p Niveau A/E / IMP Klasse A

4.19.97 - VDS Schlossklasse 2 / EN 1300 B
CNPP a2p Niveau B/E / IMP Klasse B

4.19.98 - VDS Schlossklasse 3 / EN 1300 C
CNPP a2p Niveau C/E / IMP Klasse C

4.19.97.A - VDS Schlossklasse 2 / EN 1300 B
DNV SS 3492:2005 und SS-EN 1300:2004
Klasse B



Tresorschloss, rechts, Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss, mit Durchschlagsicherung, Öffnung im Uhrzeigersinn, Abtastschutz, Zuhaltungen verdeckt, deckungsgleich, nicht gefedert, 2 vernickelte Schlüssel, Sonderprofil, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Auf Wunsch: Links verwendbar, Riegel mit Dorn, elektronische Überwachungs- und Sperrfunktion, Bef.-platte mit Mangan, mit Zollschrauben Art. Nr.: **4.90.0002.0**, Schlüssel mit Gelenk- oder Steck-Einrichtung

Safe lock, right hand, case and bolt zinc die-casting with predetermined point at the key pin to prevent extraction of the lock, opening clockwise, protection against manipulation to taste combination, coincide, without spring, 2 nickel-plated keys, special key profile, key cannot be withdrawn in unlocked position

By order: Left hand, bolt with pin, with electronic locking control, fixing plate with manganese plate, supplied with inch screws art. no.: **4.90.0002.0**, keys with hinged or detachable

IVOX safe locks

4.19.95 - lock class 1 / EN 1300 A
CNPP a2p level A/E / IMP class A

4.19.97 - lock class 2 / EN 1300 B
CNPP a2p level B/E / IMP class B

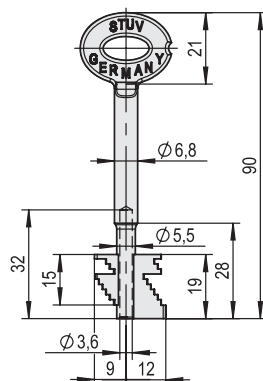
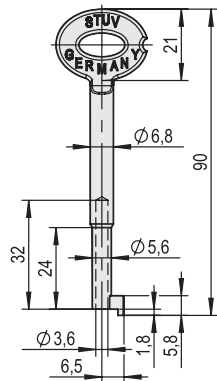
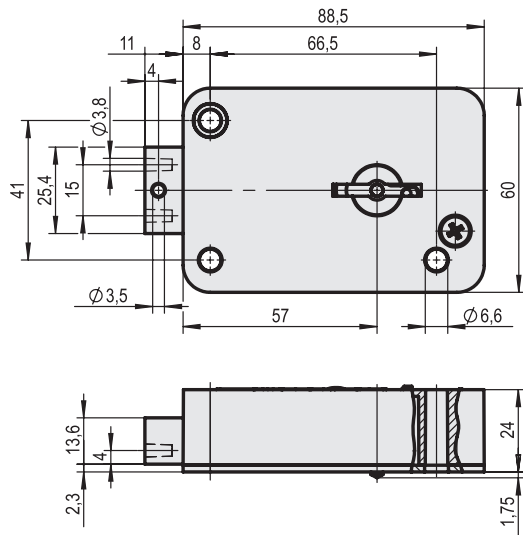
4.19.98 - lock class 3 / EN 1300 C
CNPP a2p level C/E / IMP class C

4.19.97.A - VDS lock class 2 / EN 1300 B
DNV SS 3492:2005 and SS-EN 1300:2004
Class B

Schlosstyp Locktyp:	Art. Nr. Art No.:	Schlüsselänge Key length:	Gewicht Weight:
4.19.95	4.19.2500.3	60 mm	0.520 kg
	4.19.2501.3	75 mm	0.530 kg
	4.19.2502.3	100 mm	0.540 kg
	4.19.2503.3	115 mm	0.550 kg
	4.19.2504.3	130 mm	0.560 kg
	4.19.2505.3	155 mm	0.575 kg
	4.19.2506.3	180 mm	0.590 kg
4.19.97	4.19.2700.3	75 mm	0.550 kg
	4.19.2701.3	100 mm	0.550 kg
	4.19.2702.3	115 mm	0.560 kg
	4.19.2703.3	130 mm	0.570 kg
	4.19.2704.3	155 mm	0.585 kg
	4.19.2705.3	180 mm	0.600 kg
4.19.98	4.19.2800.3	75 mm	0.550 kg
	4.19.2801.3	100 mm	0.560 kg
	4.19.2802.3	115 mm	0.570 kg
	4.19.2803.3	130 mm	0.580 kg
	4.19.2804.3	155 mm	0.595 kg
	4.19.2805.3	180 mm	0.610 kg
4.19.97.A	4.19.2750.3	60 mm	0.540 kg
	4.19.2751.3	75 mm	0.550 kg
	4.19.2752.3	100 mm	0.560 kg
	4.19.2753.3	115 mm	0.570 kg
	4.19.2754.3	130 mm	0.580 kg
	4.19.2755.3	155 mm	0.595 kg
4.19.2756.3	180 mm	0.610 kg	

RELOX umstellbares Tresorschloss

VDS Schlossklasse 2 / EN 1300 B



RELOX changeable safe lock

VDS lock class 2 / EN 1300 B

Gewicht / Weight:

Art. No.: **4.19.0020.3**

0.500 kg

Tresorschloss, rechts, Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss, verzinkt cB, mit Durchschlagsicherung, 10 Zuhaltungen, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

Safe lock, right hand, case and bolt zinc die-casting zinc galvanized, with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, 10 levers, key cannot be withdrawn in unlocked position

Umstellvorgang:

Von vorne durch den Umstellschlüssel **alternativ** von hinten mittels Umstellschraube

Change operation:

From the front with the changeable key **alternatively** from behind by the screw

Doppelbartschlüssel vernickelt / Key nickel-plated

Art. No.: **4.95.4001.0**

Umstellschlüssel 90 mm lang

Change key Length: 90 mm

Gewicht / Weight: 0.025 kg

Art. No.: **4.95.4011.0**

Schlüssel 90 mm lang

Key Length: 90 mm

Gewicht / Weight: 0.025 kg

Art. No.: **4.95.1135.0**

Schlüsselrohling 90 mm lang

Key blank Length: 90 mm

Gewicht / Weight: 0.030 kg

Auf Wunsch: Schlüssel in weiteren Längen, Gelenk- oder Steckschlüssel, mit Zollschrauben

Art. Nr.: **4.90.0004.0**, Schlüssel bei geöffnetem Schloss abziehbar (ohne Zertifizierung)

By order: Keys with different length, hinged- or detachable-keys, with inch screws
art. no.: **4.90.0004.0**, key can be withdrawn in unlocked position (without certification)



Umstellbares Tresorschloss

Einstellen des Schlosses

Das Schloss wird mit zurück geschlossener Riegel geliefert. Um die Schließung einzustellen wird der Schlüssel so eingeführt, dass die Kerbe in der Schlüsselreide rechts (Einbausituation Schloss – Riegel links) oder oben (Einbausituation Schloss – Riegel unten) ist. Der Schlüssel wird entgegen dem Uhrzeigersinn um 180° gedreht und abgezogen. Das Schloss ist verschlossen und die Schließung eingestellt. Es ist nur die eingestellte Schließung verwendbar. Bei geöffnetem Schloss ist der Schlüssel nicht abziehbar!

Öffnen des Schlosses

Beim Einführen des Schlüssels ist die Kerbe in der Schlüsselreide links (Einbausituation Schloss - Riegel links) oder unten (Einbausituation Schloss – Riegel unten). Den Schlüssel bis zum Anschlag auf den Schlüsseldorn aufschieben. Das Schloss wird durch eine Schlüsseldrehung von ca. 160° im Uhrzeigersinn geöffnet.

Der Schlüssel dient ausschließlich zur Betätigung des Schlosses. Bei Verwendung des Schlüssels als Handhabe zur Öffnung der Türe, weisen wir darauf hin, dass nur begrenzte Betätigungskräfte vom Schlüssel übernommen werden können. Bei Überlastung des Schlüssels besteht Bruchgefahr.

Verschließen des Schlosses

Das Verschließen erfolgt auf dem umgekehrten Weg wie das Öffnen. Das Schloss wird durch eine Schlüsseldrehung entgegen dem Uhrzeigersinn geschlossen.

Der Schlüssel ist nach dem Verschließen stets abzuziehen und ist an einem sicheren Ort aufzubewahren. Bei Schlüsselverlust ist das Schloss unverzüglich auszutauschen oder auf eine neue Schließung umzustellen. Das Umstellen der Schließung ist grundsätzlich bei geöffneter Tür vorzunehmen und zu kontrollieren.

Umstellen auf einen neuen Schlüssel durch das Schlüsselloch mit Umstellstift

Bei verschlossenem Schloss muss bei jeder Umstellung der Umstellstift eingeführt, im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag um ca. 65° gedreht, zurückgedreht und abgezogen werden. Beim Einführen des Umstellstiftes ist die Kerbe in der Schlüsselreide links (Einbausituation Schloss – Riegel links) oder unten (Einbausituation Schloss – Riegel unten). Danach wird der Schlüssel eingeführt, Schlüsselreide links (Einbausituation Schloss – Riegel links) oder unten (Einbausituation Schloss – Riegel unten) und im Uhrzeigersinn um 180° gedreht sowie abgezogen. Der Riegel ist zurückgeschlossen. Ein neuer Schlüssel kann verwendet werden (siehe: Einstellen des Schlosses).

Umstellen auf einen neuen Schlüssel von der Rückseite ohne Umstellstift

Bei verschlossenem Schloss muss bei jeder Umstellung der bisherige Schlüssel eingeführt und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht (160°) werden. Beim Einführen des Schlüssels ist die Kerbe in der Schlüsselreide links (Einbausituation Schloss – Riegel links) oder unten (Einbausituation Schloss - Riegel unten). Auf der Kastenrückseite wird dann die Umstellsperre mit einem Schraubendreher durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn verstellt. Der Schlüssel kann jetzt auf 180° gedreht und abgezogen werden. Ein neuer Schlüssel kann verwendet werden (siehe: Einstellen des Schlosses). Die Umstellsperre ist wieder aktiv.

Wartung

Es handelt sich bei diesem Schlosstyp um ein wartungsfreies Schloss. Es wird daher dringend empfohlen, auf jegliche Schmierung zu verzichten. Sorgfältige Behandlung des Schlüssels sowie separates Tragen und Aufbewahren erhöht die Lebensdauer von Schlüssel und Schließwerk.

Changeable Safe Lock

Setting the lock

The lock is delivered with retracted closed bolt. To set the locking pattern, the key is inserted so that the groove in the key head is on the right (installation situation lock – bolt on the left) or on the top (installation situation lock – bolt on the bottom). The key is turned counter clockwise by 180° and then withdrawn. The lock is closed and the locking pattern is set. Only the set locking pattern can be used. The key cannot be withdrawn when the lock is open!

Opening the lock

When inserting the key, the groove in the key head is on the left (installation situation lock – bolt on the left) or on the bottom (installation situation lock – bolt on the bottom). Slide the key onto the key pin all the way to the stop. The lock is opened by turning the key clockwise by approx. 160°.

The key is used exclusively to operate the lock. When using the key as handle to open the door, we would like to point out that the key can only deal with a limited actuating force. There is risk of breakage when the key is overloaded.

Locking the lock

Locking is carried out in the opposite direction of opening. The lock is closed with a counter clock-wise turning of the key.

The key must always be removed after locking and then be kept in a safe place. If the key is lost, the lock must be changed immediately or changed to a new locking pattern. Changing the locking pattern must be carried out with the door open and must be checked

Re-setting the lock to a new key through the keyhole with change pin

When the lock is locked, every time a change is made the change pin must be inserted, turned clockwise by approx. 65° all the way to the stop, turned back again and withdrawn. When inserting the change pin, the groove in the key head is on the left (installation situation lock – bolt on the left) or on the bottom (installation situation lock – bolt on the bottom). Then the key is inserted, key head on the left (installation situation lock – bolt on the left) or on the bottom (installation situation lock – bolt on the bottom) and turned clockwise by 180° and then withdrawn. The bolt is closed in retracted position. A new key can be used (see: Setting the lock).

Re-setting the lock to a new key from the rear without change pin

When the lock is locked, every time a change is made the key used so far must be inserted and turned clockwise all the way to the stop (160°). When inserting the key, the groove in the key head is on the left (installation situation lock – bolt on the left) or on the bottom (installation situation lock – bolt on the bottom). The change blockage on the rear of the lock body is adjusted with a screw driver by turning it counter clockwise. The key can now be turned by 180° and withdrawn. A new key can be used (see: Setting the lock). The change blockage is activated again.

Maintenance

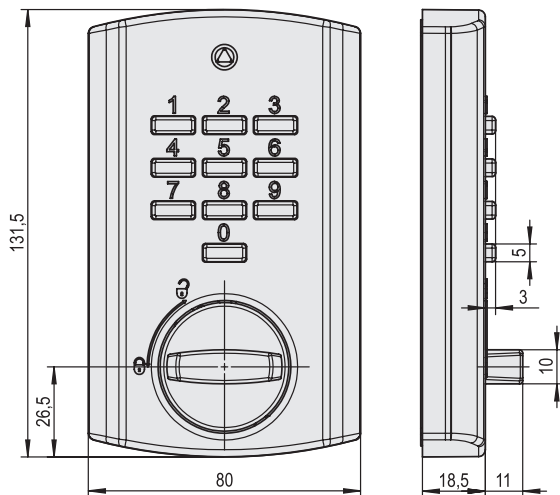
This lock type is a maintenance-free lock. It is therefore urgently recommended to avoid any type of lubrication. Careful treatment of the key, as well as carrying and keeping it separately increases the lifespan of key and locking system.

TULOX Elektronik-Tresorschloss-Systeme

VDS Schlossklasse 2 / EN 1300 B

TULOX Electronic safe lock systems

VDS lock class 2 / EN 1300 B



TULOX 100

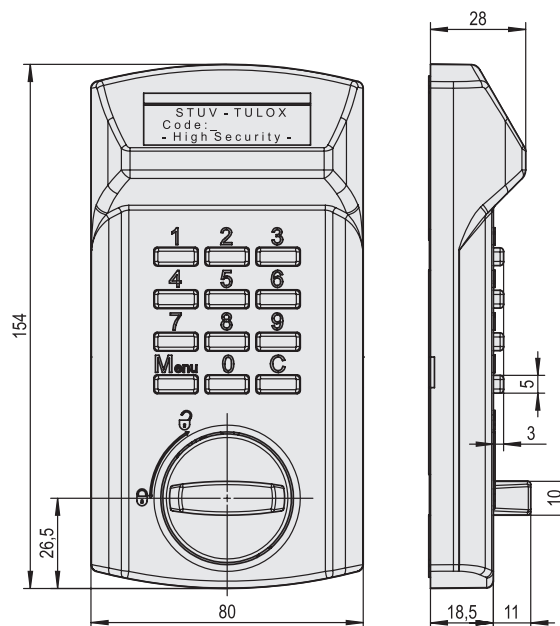
Art. No.: **4.17.001X.X**

Eingabeeinheit aus Zink-Druckguss, EPS silber oder schwarz beschichtet, Batteriefach innen liegend, Leuchtdiode für Zustandsmeldung, Kurzhubtasten mit Druckpunkt, Knebelgriff für Schlossbetätigung, Spannungsversorgung 4 Batterien a' 1,5 Volt (AA), Batterien im Lieferumfang nicht enthalten

Gewicht: 0.220 kg

Keyboard zinc die-casting, coated silver or black, batteries inside, LED for status report, tactile switch with pressure point, turning handle to lock operation, 4 batteries a' 1,5 Volt (AA), batteries are not included

Weight: 0.220 kg



TULOX 200

Art. No.: **4.17.002X.X**

Eingabeeinheit aus Zink-Druckguss EPS silber oder schwarz beschichtet, Batteriefach innen liegend, Display dreizeilig, 16 Stellen (pro Zeile), Kurzhubtasten mit Druckpunkt, Knebelgriff für Schlossbetätigung, Spannungsversorgung 4 Batterien a' 1,5 Volt (AA), Batterien im Lieferumfang nicht enthalten

Gewicht: 0.270 kg

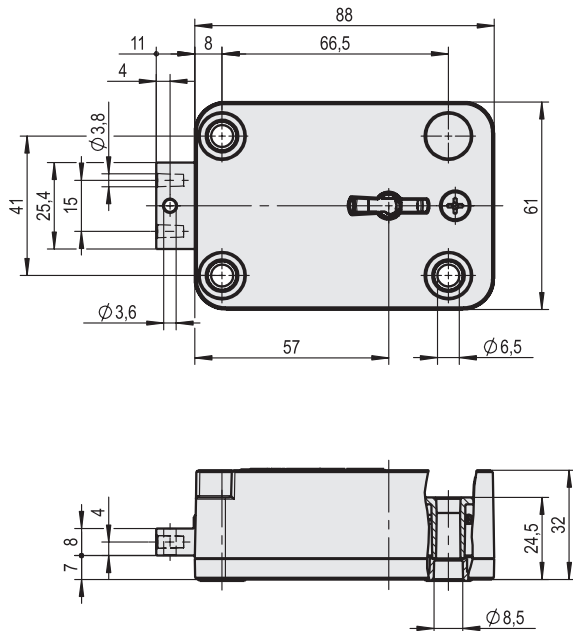
keyboard zinc die-casting, coated silver or black, batteries inside, three-line display, 16 digits (per line), tactile switch with pressure point, turning handle to lock operation, 4 batteries a' 1,5 Volt (AA), batteries are not included

Weight: 0.270 kg



TULOX Elektronik-Tresorschloss-Systeme

VDS Schlossklasse 2 / EN 1300 B



TULOX Electronic safe lock systems

VDS lock class 2 / EN 1300 B

Art. No.: **4.17.1010.X**

Elektronikschloss rechts, Standardanschraubmaße, Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss, mit Durchschlagsicherung, elektromechanisches Sperrglied, **zusätzlich mechanische Redundanz über das Schließwerk**, 1 Doppelbartschlüssel 130 mm lang, Doppelbartschlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar, manuelle Riegelbetätigung

*Electronic combination lock, standard measurements, case and bolt zinc die-casting, with predetermined breaking point to prevent extraction of the lock, electromechanical blocking element, **additional mechanical redundancy by lever system**, 1 double bitted key - length 130 mm, cannot be withdrawn in unlocked position, manual bolt operation*

Gewicht / Weight: 0.540 kg

Art. No.: **4.17.1000.X**

ditto, jedoch ohne Redundanz

ditto, but without mechanical redundancy

Gewicht / Weight: 0.540 kg

Art. No.: **4.17.0500.0**

TULOX - Verbindungswelle - Eingabeeinheit / Schloss, 100 mm lang

TULOX - spindle - keyboard / lock, length 100 mm

Gewicht / Weight: 0.020 kg

Art. No.: **4.17.0501.0**

TULOX - Verbindungswelle - Eingabeeinheit / Schloss, 200 mm lang

TULOX - spindle - keyboard / lock, length 200 mm

Gewicht / Weight: 0.030 kg

Art. No.: **4.17.0400.0**

TULOX - Verbindungskabel - Eingabeeinheit / Schloss, 450 mm lang

TULOX - cable connection - keyboard / lock, length 450 mm

Gewicht / Weight: 0.005 kg

Auf Wunsch: Schlüssel in weiteren Längen, Gelenk- oder Steckschlüssel, mit Zollschrauben Art. Nr.: **4.90.0002.0**

*By order: Keys with different length, hinged- or detachable-keys, with inch screws art. no.: **4.90.0002.0***

TULOX Elektronik-Tresorschloss-Systeme

TULOX Electronic safe lock systems



TULOX 100



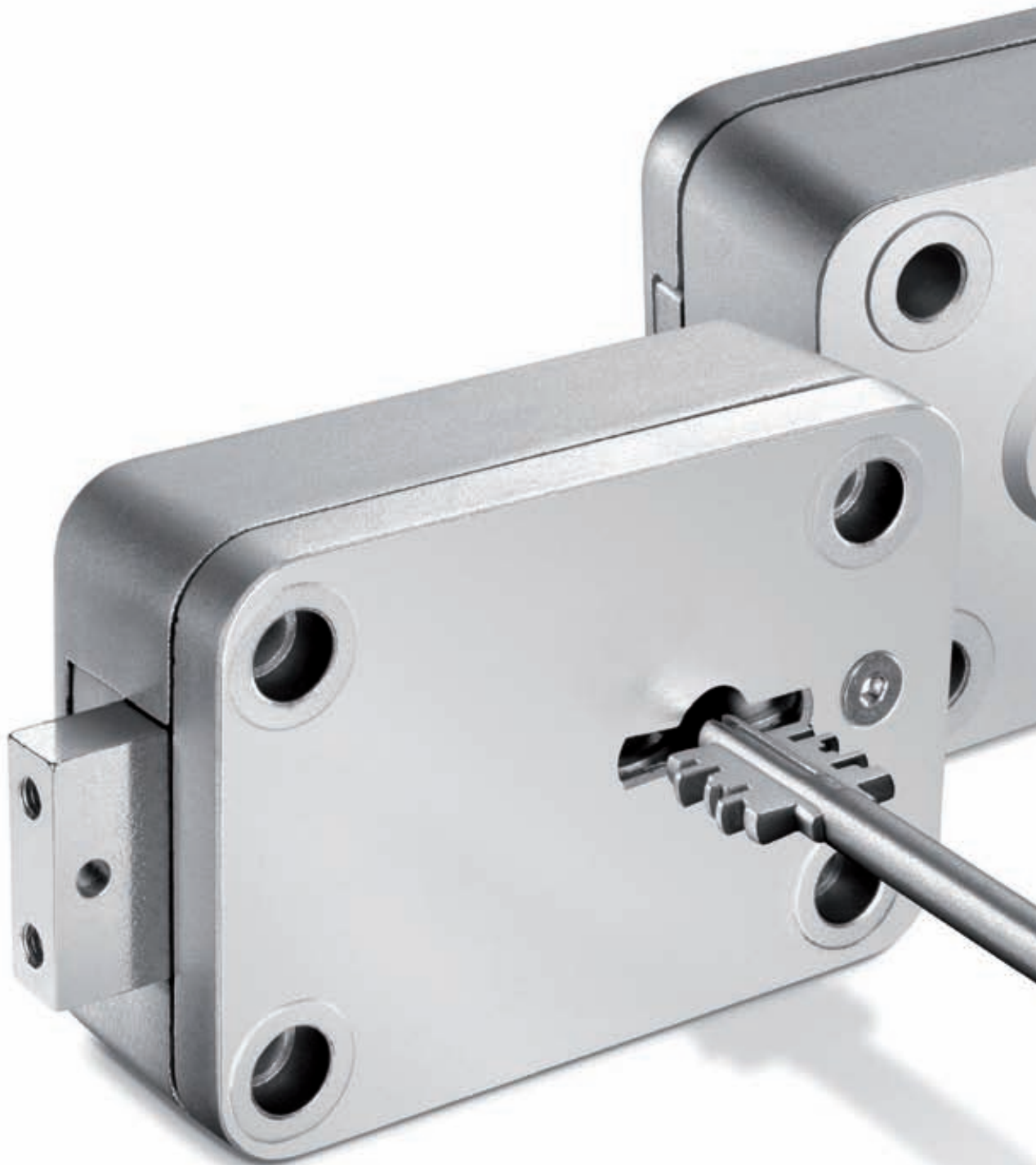
TULOX 200

	Flash 1	Flash 2	Flash 3	Flash 4	Flash 5	Flash 1	Flash 2	Flash 3	Flash 4	Flash 5	Flash 6	Flash 7	Flash 8
6-stelliger Code / 6-Digit Code	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
8-stelliger Code / 8-Digit Code											•	•	•
1 Master / 1 Master		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
1 Benutzer / 1 User	•	•				•	•						
4 Benutzer / 4 User			•					•					
8 Benutzer / 8 User					•								
9 Benutzer / 9 User				•					•	•			
97 Benutzer / 97 User											•	•	•
Öffnungsverzögerung / Time Delay		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
Öffnungsverzögerungsumgehung Time Delay Override					•						•		•
Vieraugenprinzip / Dual Mode				•					•			•	
Benutzer-Code ändern User-Code Alteration	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Master-Code ändern Master-Code Alteration		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
Benutzer anlegen / User Setup		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
Benutzer Ein/Aus / User On/Off			•		•			•		•	•		•
Benutzer löschen / User Deletion		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
Benutzerinfo / User Overview			•	•	•			•	•	•	•	•	•
Protokoll Revisor / Protocol Revisor												•	•
Revisor Konfiguration Revisor Configuration												•	•
Zeitverwaltung / Time Control											•	•	•
Tastatur prüfen / Keypad Test	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Displayeinstellung / Display Setup						•	•	•	•	•	•	•	•
Uhr / Datum stellen / Clock / Date Setup						•	•	•	•	•	•	•	•
Reset (versionsabhängig) Reset (subject to version)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
USB-Schnittstelle* / USB-Interface*											•	•	•
Sprachwahl / Language Selection						•	•	•	•	•	•	•	•

* Software-CD im Lieferumfang enthalten

* Software-CD included







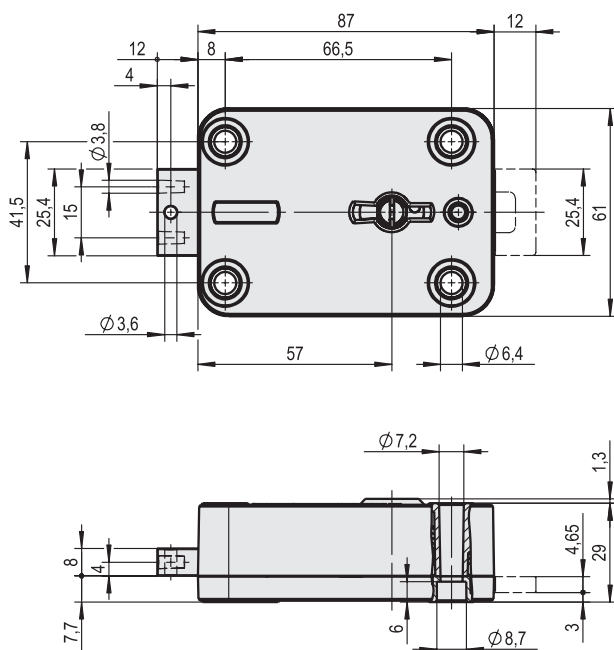
**Tresorschlösser
mit Hauptschlüssel
System**

***Safe locks with
master key system***

4

**IVOX Tresorschloss, rechts
mit Hauptschlüssel System**

**IVOX safe lock, right hand
with master key system**

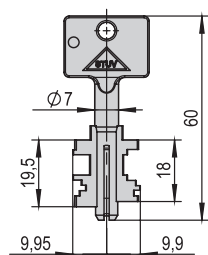


Art. No.: **4.19.3001.3.A**

Gehäuse und Riegel Zink-Druckguss verzinkt cB, mit Durchschlagsicherung, Abtastschutz, Zuhaltungen verdeckt, deckungsgleich, 2 vernickelte Schlüssel, Sonderprofil, Gesamtlänge 60 oder 75 mm, Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abziehbar

case and bolt zinc die-casting zinc galvanized with predetermined breaking point at the key pin to prevent extraction of the lock, levers hidden, protection against manipulation, coincide, 2 nickel-plated keys, special key profile total key length 60 or 75 mm, keys cannot be withdrawn in unlocked position

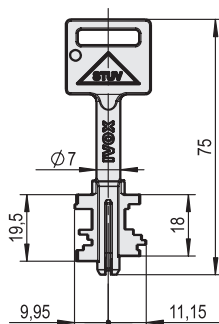
Gewicht / Weight: 0.550 kg



Art. No.: **4.95.3000.0.A**

Hauptschlüssel vernickelt / Gesamtlänge 60 mm
Master key nickel-plated / Total length 60 mm

Gewicht / Weight: 0.020 kg



Art. No.: **4.95.3001.0.A**

Hauptschlüssel vernickelt / Gesamtlänge 75 mm
Master key nickel-plated / Total length 75 mm

Gewicht / Weight: 0.025 kg

Auf Wunsch: Schlüssel in Sonderlängen, Gelenk- oder Steck-Schlüssel

By order: keys with special length, hinged- or detachable-keys

Alle Schließanlagen werden nach speziellen Schließwünschen und den Erfordernissen funktionsgerecht ausgearbeitet.

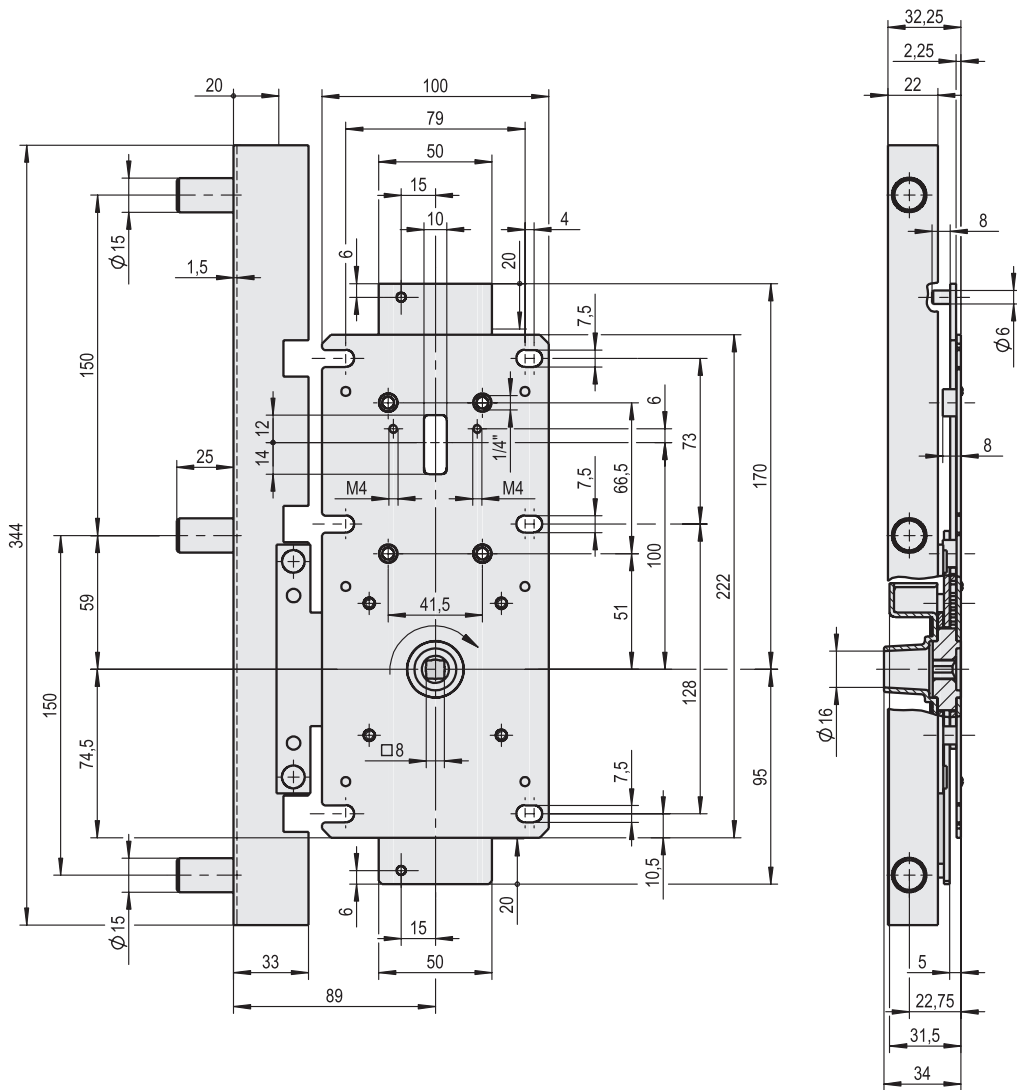
All master key systems will be prepared to your special requirements.



Riegelwerke
Bolt mechanisms

Riegelwerk, rechts

Bolt mechanism, right hand



Art. No.: **4.19.0060.3**

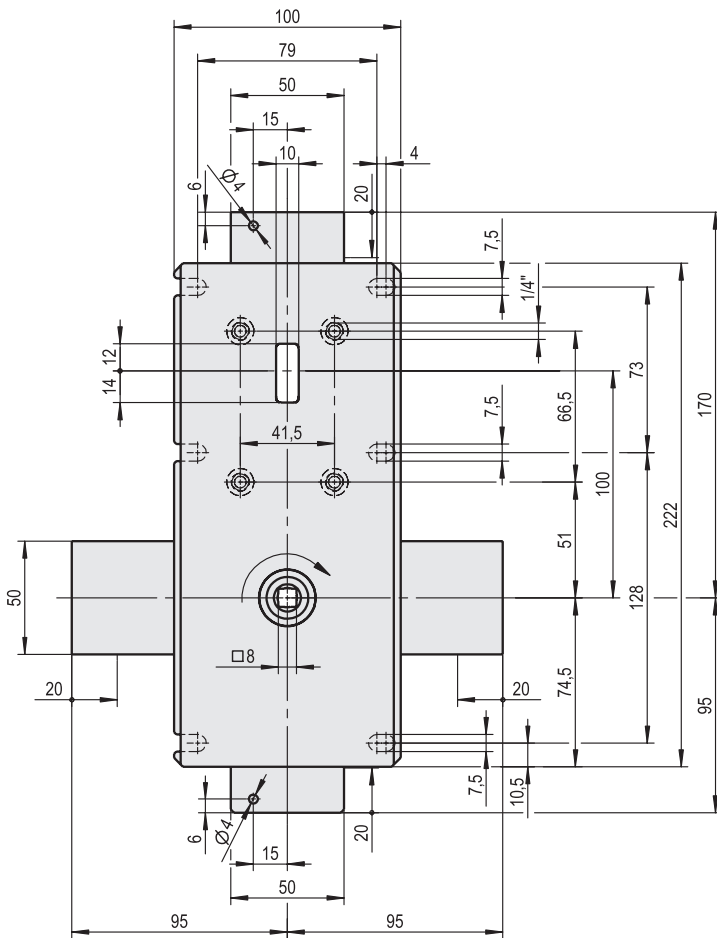
Mit Winkeleisen und Riegelbolzen, vorgerichtet für den Einbau eines Tresorschlosses oder einer Zahlenkombination

Gewicht: 1.180 kg

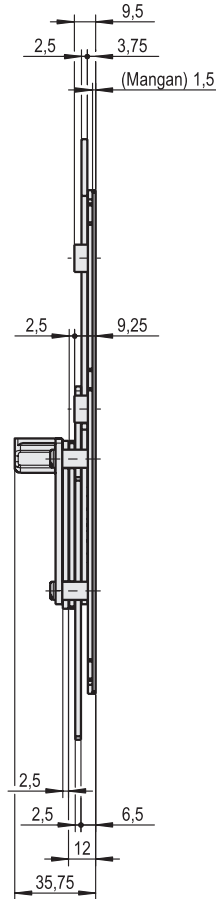
With angle iron and bolts, prepared for the mounting of a safe lock or a number combination

Weight: 1.180 kg

Riegelwerk, rechts



Bolt mechanism, right hand



Art. No.: **4.19.0077.3**

Mit Manganstahlplatte, vorgefertigt für den Einbau eines Tresorschlosses oder einer Zahlenkombination

Gewicht: 1.180 kg

With manganese steel plate, prepared for the mounting of a safe lock or a number combination

Weight: 1.180 kg

Art. No.: **4.19.0078.3**

Ohne Manganstahlplatte

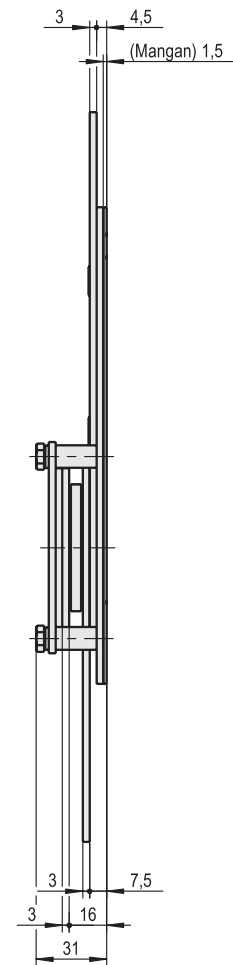
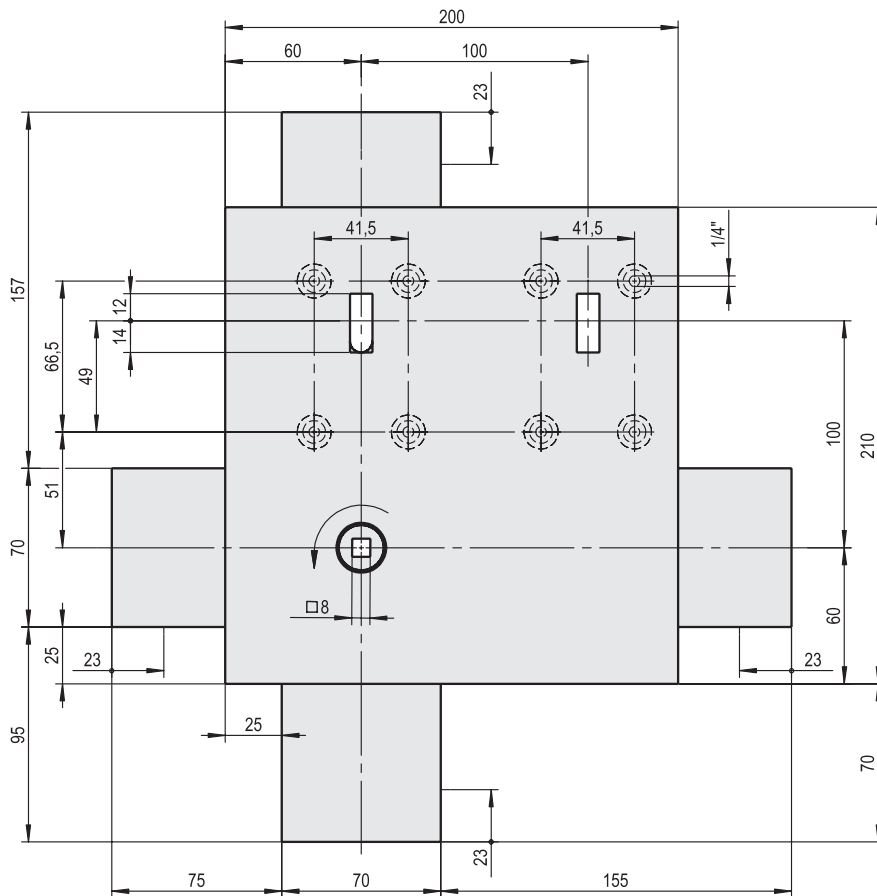
Gewicht: 0.925 kg

Without manganese steel plate

Weight: 0.925 kg

Riegelwerk, rechts

Bolt mechanism, right hand



Art. No.: **4.19.0091.3**

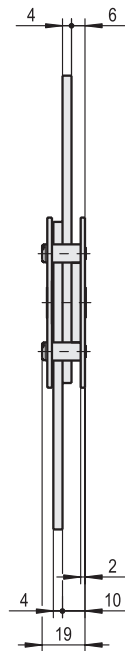
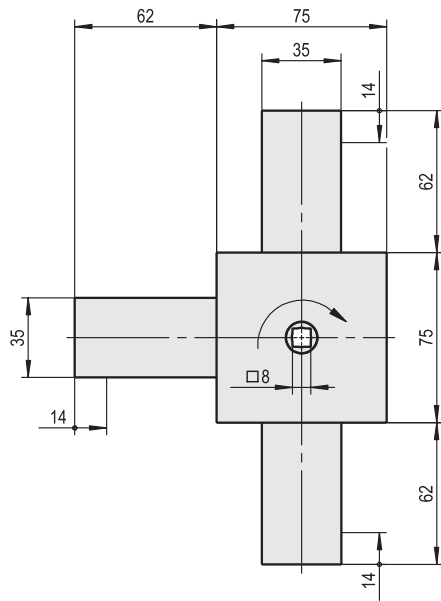
Mit Manganstahlplatte, vorgerichtet für den Einbau von Tresorschlössern und / oder Zahlenkombinationen, nach 4 Seiten schließend

Gewicht: 2.880 kg

With manganese steel plate, prepared for the mounting of safe locks and / or number combinations, locking to 4 sides

Weight: 2.880 kg

Zentralriegelwerk, rechts



Radial bolt mechanism, right hand

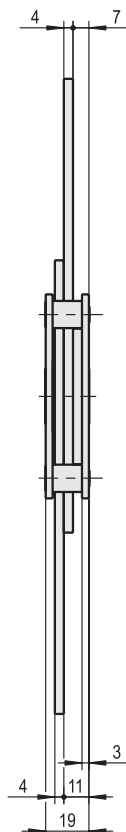
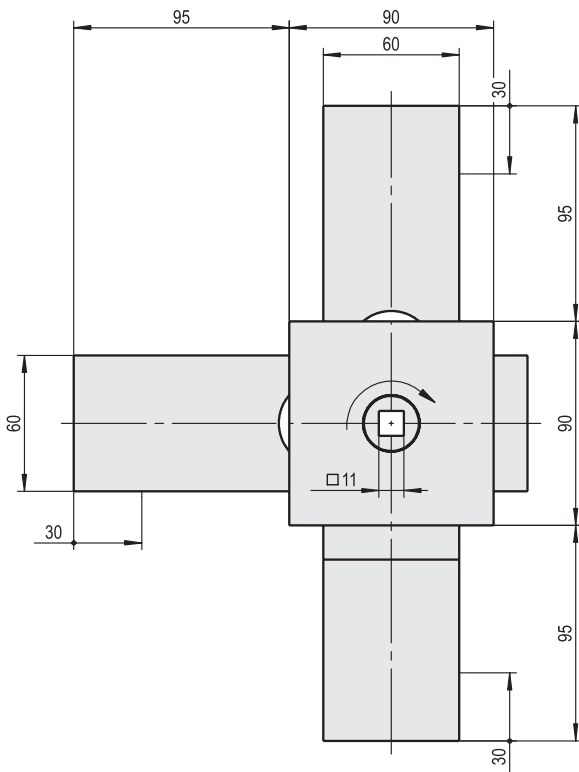
Art. No.: **4.19.2220.3**

Nach 3 Seiten schließend, Stahl blank

Gewicht: 0.590 kg

Locking to 3 sides, unplated steel

Weight: 0.590 kg



Art. No.: **4.19.2204.3**

Nach 3 Seiten schließend, Stahl blank

Gewicht: 1.410 kg

Locking to 3 sides, unplated steel

Weight: 1.410 kg





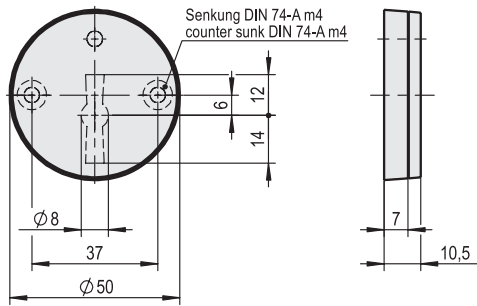


Beschläge

Fittings



Schlüsselschild



Key plate

Art. No.: **4.64.0013.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, Schlüsselloch senkrecht
Gewicht: 0.040 kg

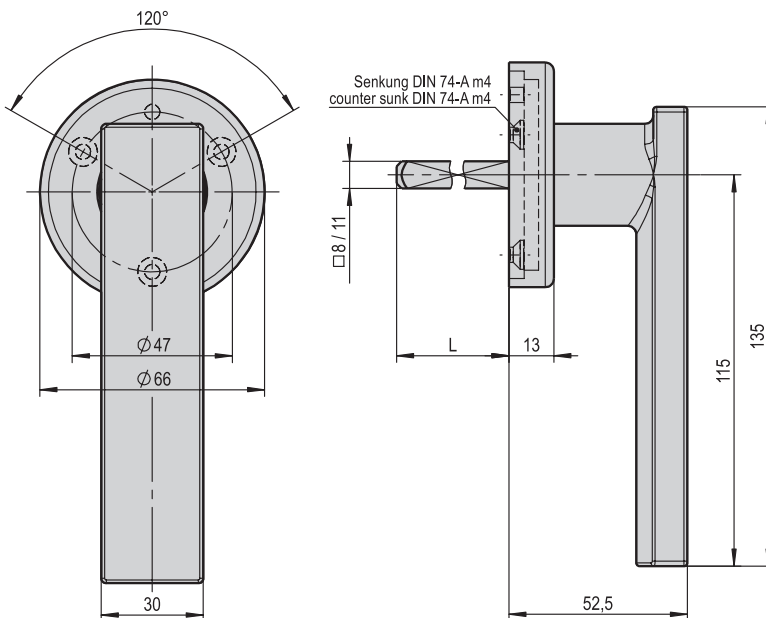
Aluminium-anodised EV 1, keyhole vertical
Weight: 0.040 kg

Art. No.: **4.64.0028.0**

Leichtmetall EPS schwarz beschichtet,
Schlüsselloch senkrecht
Gewicht: 0.045 kg

Aluminium-coated black, keyhole vertical
Weight: 0.045 kg

Hängegriff



Handle for safes

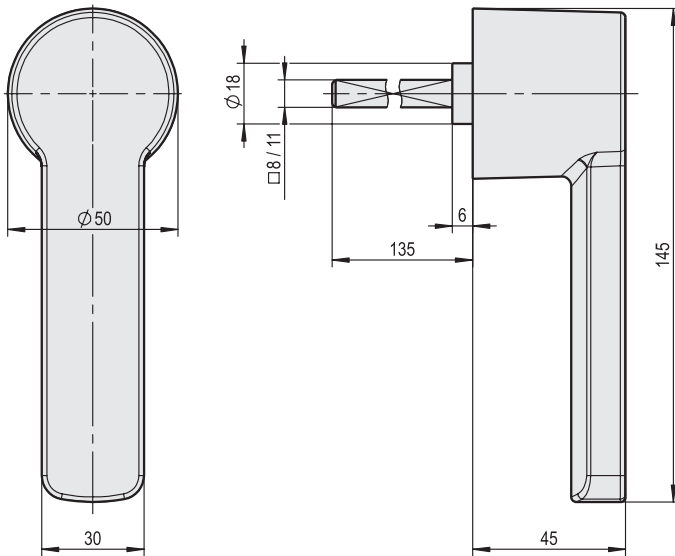
Art. No.: **4.64.0076.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, mit Mechanikrosette,
Vierkantstift Stahl blank, 8 x 150 mm
Gewicht: 0.425 kg

*Aluminium-anodised EV 1, with mechanical escutcheon,
square pin unplated steel, 8 x 150 mm*
Weight: 0.425 kg



Hängegriff



Handle for safes

Art. No.: **4.64.0052.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, 8 mm Vierkantstift,
Stahl blank, mit Führungsbuchse aus Messing
Gewicht: 0.400 kg

*Aluminium-anodised EV 1, square pin 8 mm,
unplated steel, with guide bush made of brass
Weight: 0.400 kg*

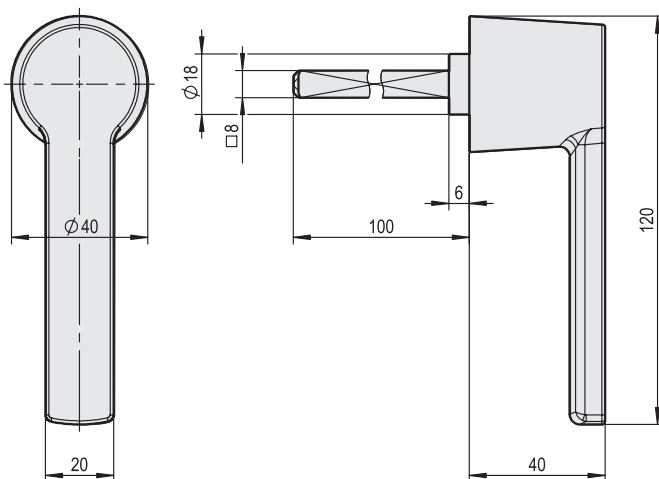
Art. No.: **4.64.0047.0**

Alternativ 11 mm Vierkantstift / Gewicht: 0.465 kg
Alternative square pin 11 mm / Weight: 0.465 kg

Art. No.: **4.64.0063.0**

Leichtmetall EPS schwarz beschichtet, 8 mm Vierkantstift, Stahl blank, mit Führungsbuchse aus Messing
Gewicht: 0.410 kg

*Aluminium coated black, square pin 8 mm,
unplated steel, with guide bush made of brass
Weight: 0.410 kg*



Art. No.: **4.64.0049.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, 8 mm Vierkantstift,
Stahl blank, mit Führungsbuchse aus Messing
Gewicht: 0.235 kg

*Aluminium-anodised EV 1, square pin 8 mm,
unplated steel, with guide bush made of brass
Weight: 0.235 kg*



Langschild

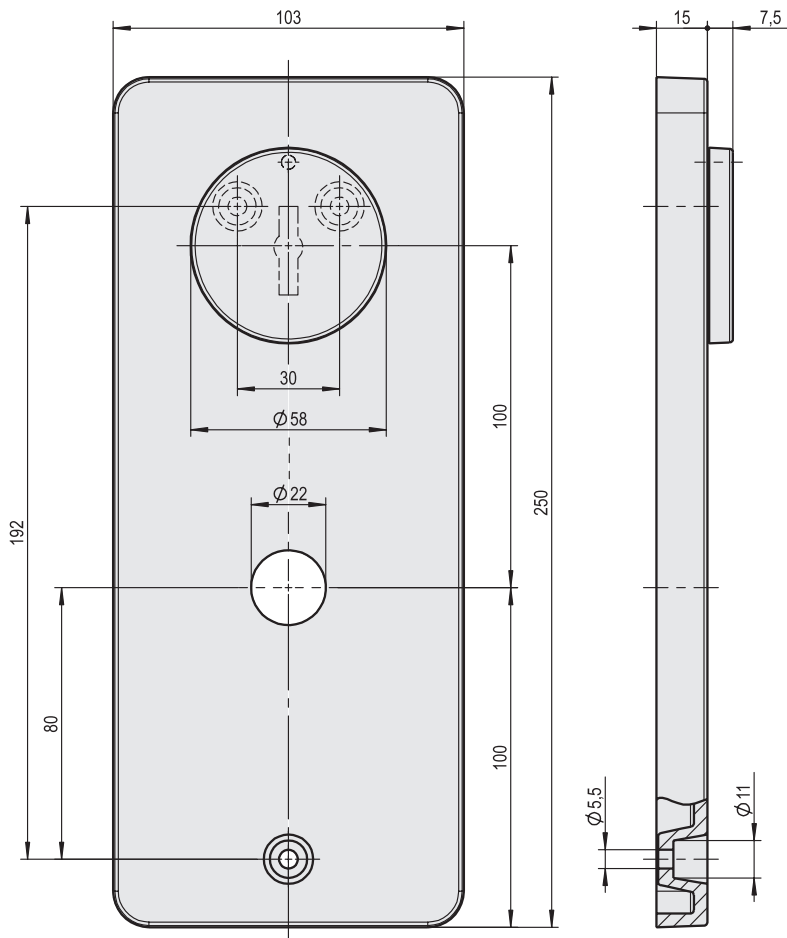


Plate for safes

Art. No.: **4.64.0080.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, mit Schlüssellochverdeck, mit Zubehör zur Befestigung des Griffes

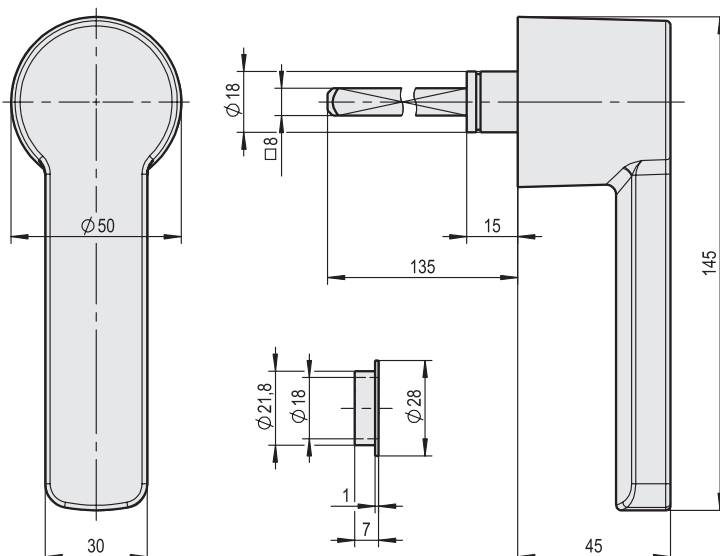
Gewicht: 0.420 kg

Aluminium-anodised EV 1, with plate for the key hole, with assembly set for the handle

Weight: 0.420 kg



Hängegriff zum Langschild



Handle for plate

Art. No.: **4.64.0081.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, 8 mm Vierkantstift, Stahl blank, mit Führungsbuchse aus Messing

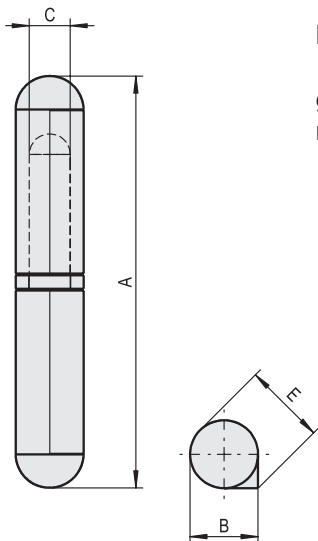
Gewicht: 0.400 kg

Aluminium-anodised EV 1, square pin 8 mm, unplated steel, with guide bush made of brass

Weight: 0.400 kg



Türbänder
Door hinges



Bandrollen

gezogenes Spezialstahl-Vollprofil,
naturblank, Zwischenring Messing

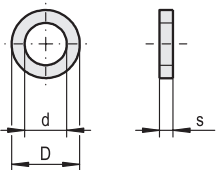
Hinges

Structural unplated steel,
distance washer made of brass

A	C	B	E	Art. No. fester Stift fixed steel pin	Art. No. loser Stift loose steel pin	Art. No. fester Messingstift fixed brass pin	Art. No. loser Messingstift loose brass pin
40	5	8,0	10,0	0.54.0001.0	0.54.0061.0	0.54.0031.0	0.54.0091.0
50	5	8,0	10,0	0.54.0002.0	0.54.0062.0	0.54.0032.0	0.54.0092.0
60	6	10,0	12,0	0.54.0003.0	0.54.0063.0	0.54.0033.0	0.54.0093.0
70	7	11,5	13,5	0.54.0004.0	0.54.0064.0	0.54.0034.0	0.54.0094.0
80	8	13,0	15,5	0.54.0005.0	0.54.0065.0	0.54.0035.0	0.54.0095.0
90	9	14,5	18,0	0.54.0006.0	0.54.0066.0	0.54.0036.0	0.54.0096.0
100	10	16,0	20,0	0.54.0007.0	0.54.0067.0	0.54.0037.0	0.54.0097.0
120	11	16,0	20,0	0.54.0008.0	0.54.0068.0	0.54.0038.0	0.54.0098.0
135	12	18,0	23,0	0.54.0009.0	0.54.0069.0	0.54.0039.0	0.54.0099.0
150	13	20,0	25,5	0.54.0010.0	0.54.0070.0	0.54.0040.0	0.54.0100.0
180	14	20,0	25,5	0.54.0011.0	0.54.0071.0	0.54.0041.0	0.54.0101.0
200	16	23,0	28,0	0.54.0012.0	0.54.0072.0	0.54.0042.0	0.54.0102.0

Gewicht / Weight

A = mm	40	50	60	70	80	90	100	120	135	150	180	200
kg 100 Stück / piece	1.500	2.000	3.700	5.500	8.100	11.800	12.200	19.600	28.500	38.600	47.000	68.300



Zusätzliche Zwischenringe Messing für Bandrollen

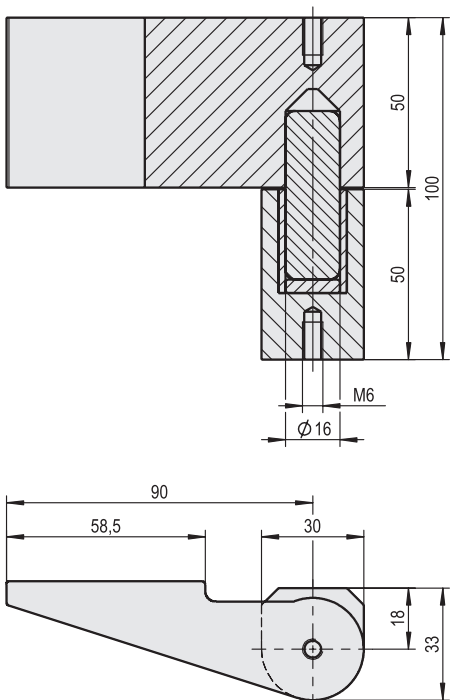
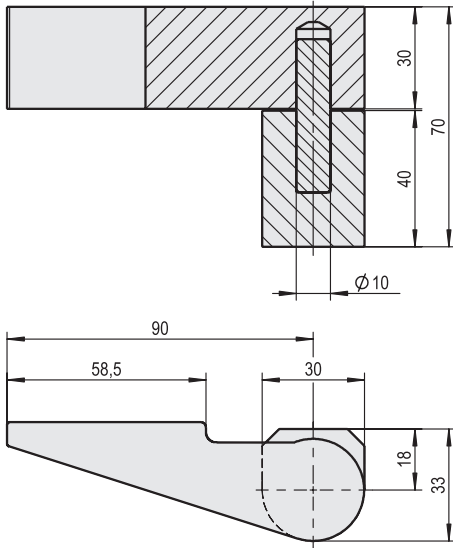
Additional rings brass for hinges

Bandrolle A = mm	d mm	D mm	s mm	Art. No.	Gewicht / Weight kg - 100 St. / pc.
40	5,2	8,0	1,5	0.54.0201.0	0.040
50	5,2	8,0	1,5	0.54.0201.0	0.040
60	6,2	10,0	2,0	0.54.0203.0	0.080
70	7,2	11,5	2,0	0.54.0204.0	0.100
80	8,2	13,0	2,0	0.54.0205.0	0.135
90	9,2	14,5	2,0	0.54.0206.0	0.150
100	10,2	16,0	2,3	0.54.0207.0	0.200
120	11,2	16,0	2,3	0.54.0208.0	0.200
135	12,2	18,0	2,5	0.54.0209.0	0.300
150	13,2	20,0	2,5	0.54.0210.0	0.400
180	14,2	20,0	2,5	0.54.0211.0	0.430
200	16,2	23,0	3,0	0.54.0212.0	0.500





Türband



Hinge

Art. No.: **4.56.1121.3** rechts – right hand

Art. No.: **4.56.1121.4** links – left hand

Profilstahl blank, mit Lagerzapfen

Gewicht: 0.760 kg

Structural unplated steel, with pivot

Weight: 0.760 kg

Art. No.: **4.56.1130.3** rechts – right hand

Art. No.: **4.56.1130.4** links – left hand

Profilstahl blank, mit eingepresstem Lagerzapfen, Gleitlagerbuchse und gehärteter Stahlscheibe

Gewicht: 1.140 kg

Structural unplated steel, with inserted pivot, plain bearing bush and hardened steel plate

Weight: 1.140 kg

Auf Wunsch:

Mit Kabeldurchführung, Innendurchmesser 10 mm

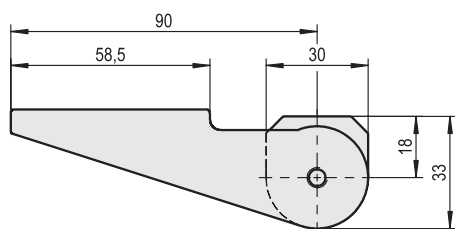
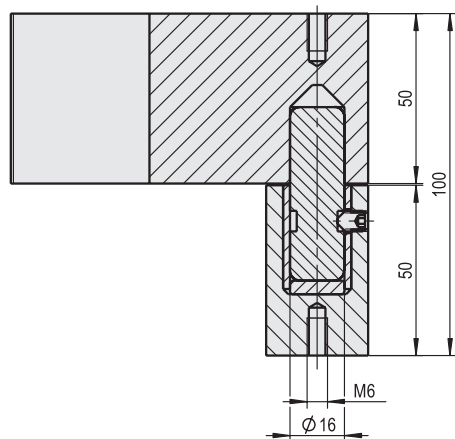
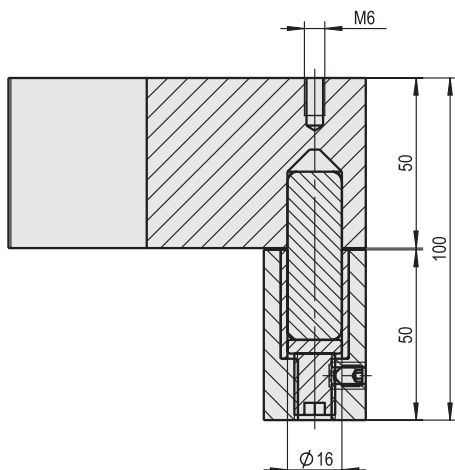
By order:

With cable duct, 10 mm inside diameter

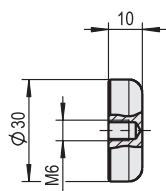




Türband



Abdeckkappe



Hinge

Art. No.: **4.56.1132.3** rechts – right hand
 Art. No.: **4.56.1132.4** links – left hand

Höhenverstellbar

Profilstahl blank, mit eingepresstem Lagerzapfen, Gleitlagerbuchse und gehärteter Stahlscheibe

Gewicht: 1.140 kg

Height adjustable

Structural unplated steel, with inserted pivot, plain bearing bush and hardened steel plate

Weight: 1.140 kg

Art. No.: **4.56.1134.3** rechts – right hand
 Art. No.: **4.56.1134.4** links – left hand

Aushebesicherung

Profilstahl blank, mit eingepresstem Lagerzapfen, Gleitlagerbuchse und gehärteter Stahlscheibe

Gewicht: 1.140 kg

Prevention of lift off

Structural unplated steel, with inserted pivot, plain bearing bush and hardened steel plate

Weight: 1.140 kg

Cover cap

Art. No.: **4.56.1131.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, mit Schraube

Gewicht: 0.020 kg

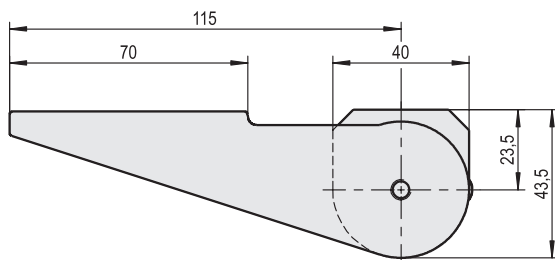
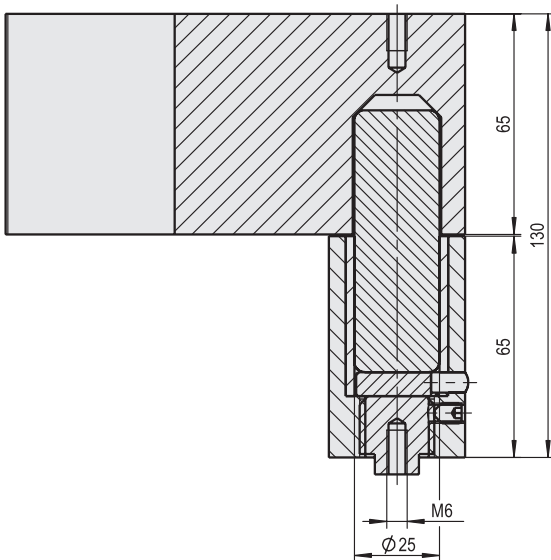
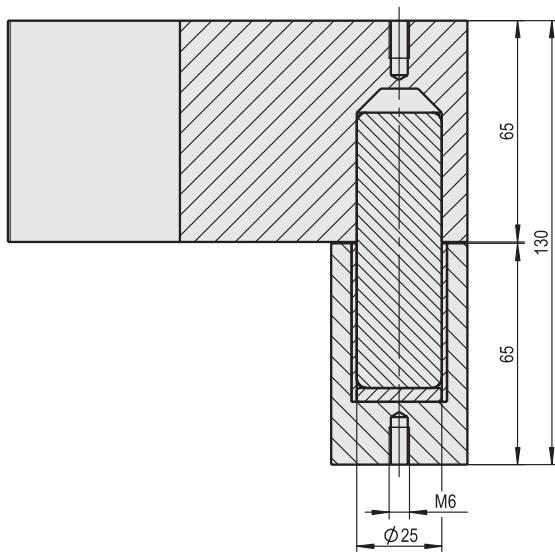
Aluminium-anodized EV 1, with screw

Weight: 0.020 kg

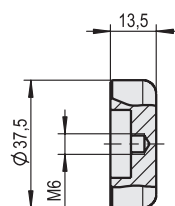




Türband



Abdeckkappe



Hinge

Art. No.: **4.56.1140.3** rechts – right hand

Art. No.: **4.56.1140.4** links – left hand

Profilstahl blank, mit eingepresstem, gehärtetem Lagerzapfen und Gleitlagerbuchse

Gewicht: 2.440 kg

Structural unplated steel, with hardened inserted pivot and plain bearing bush

Weight: 2.440 kg

Auf Wunsch:

Mit Kabeldurchführung, Innendurchmesser 14 mm

By order:

With cable duct, 14 mm inside diameter

Art. No.: **4.56.1141.3** rechts – right hand

Art. No.: **4.56.1141.4** links – left hand

Höhenverstellbar

Profilstahl blank, mit eingepresstem, gehärtetem Lagerzapfen, Gleitlagerbuchse und gehärteter Stahlscheibe

Gewicht: 2.480 kg

Height adjustable

Structural unplated steel, with hardened inserted pivot, plain bearing bush and hardened steel plate

Weight: 2.480 kg

Cover cap

Art. No.: **4.56.1143.0**

Leichtmetall EV 1 eloxiert, mit Schraube

Gewicht: 0.040 kg

Aluminium-anodized EV 1, with screw

Weight: 0.040 kg







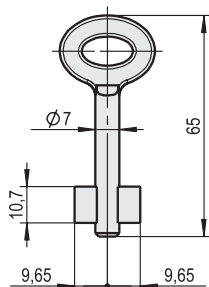
Schlüsselrohlinge

Key blanks



Vernickelte Schlüsselrohlinge

Nickel-plated key blanks



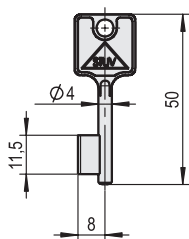
Gewicht / Weight:

kg

100 St. / pc.

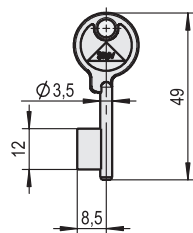
2.600

Art. No.: **1.95.0155.0**



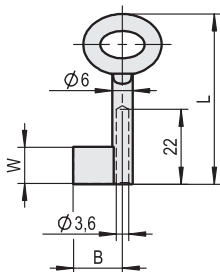
Art. No.: **4.95.0031.0**

0.915

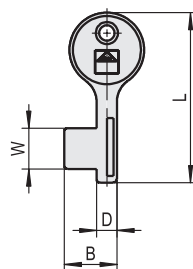


Art. No.: **4.95.0049.0**

0.820



	L	B	W	
	mm	mm	mm	
Art. No.: 4.95.0041.0	50	14,5	11,0	1.300
Art. No.: 4.95.0091.0	45	12,5	9,5	1.000

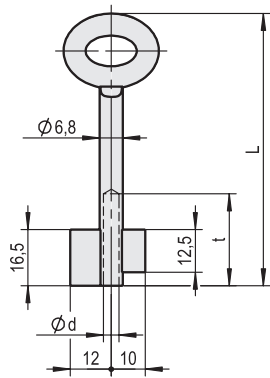


	L	B	D	W	
	mm	mm	mm	mm	
Art. No.: 4.95.0045.0	50	15,5	6,0	12,0	1.000
Art. No.: 4.95.0046.0	60	16,5	6,3	12,5	1.100
Art. No.: 4.95.0047.0	75	15,3	6,3	10,5	1.200



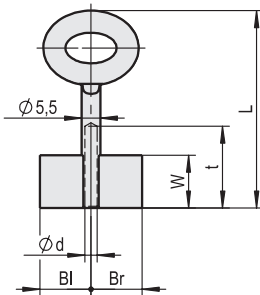
Vernickelte Schlüsselrohlinge

Nickel-plated key blanks

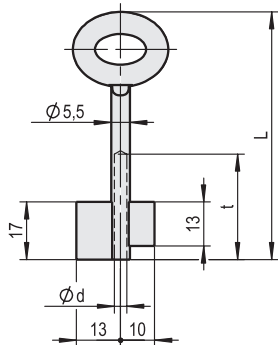


Gewicht / Weight:
kg
100 St. / pc.

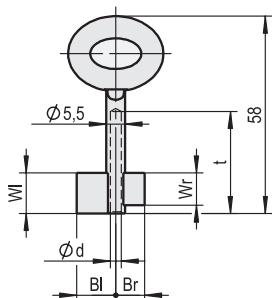
	L mm	d mm	t mm	
Art. No.: 4.95.0050.0	80	4,6	27	2.700
Art. No.: 4.95.0051.0	105	4,6	27	3.500
Art. No.: 4.95.0065.0	80	4,1	27	2.700
Art. No.: 4.95.0066.0	105	4,1	27	3.500
Art. No.: 4.95.1167.0	140	4,1	27	4.200
Art. No.: 4.95.1169.0	170	4,1	27	6.000



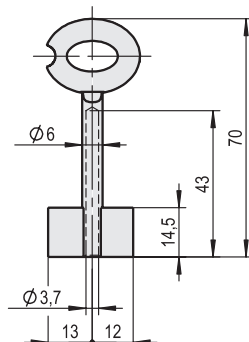
	L mm	d mm	t mm	Bl mm	Br mm	W mm	
Art. No.: 4.95.0071.0	58	3,6	28	15	15	15	1.400
Art. No.: 4.95.0078.0	70	3,6	34	11	11	10,5	1.800
Art. No.: 4.95.0085.0	58	3,2	28	15	15	15	1.400
Art. No.: 4.95.8827.0	58	3,6	21	14,5	13	14	1.400



	L mm	d mm	t mm	
Art. No.: 4.95.0075.0	73	3,6	31	2.000
Art. No.: 4.95.0076.0	105	3,6	31	2.600
Art. No.: 4.95.0077.0	73	4,1	24	2.000



	d mm	t mm	Bl mm	Br mm	Wi mm	Wr mm	
Art. No.: 4.95.0072.0	4,1	24	12,0	10,0	14	11	1.350
Art. No.: 4.95.0079.0	3,2	28	11,5	8,5	13	11	1.300
Art. No.: 4.95.0084.0	3,6	28	11,5	8,5	13	11	1.300



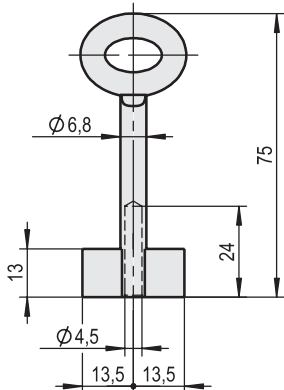
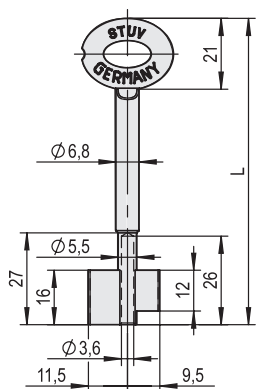
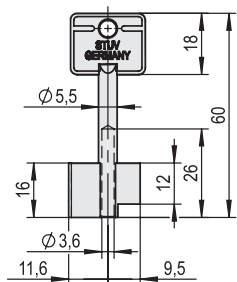
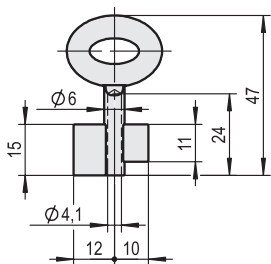
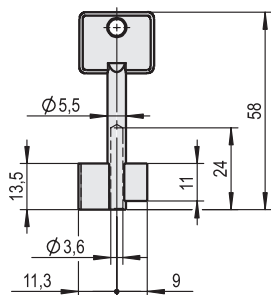
Art. No.: 4.95.0081.0							1.700
------------------------------	--	--	--	--	--	--	-------





Vernickelte Schlüsselrohlinge

Nickel-plated key blanks



Gewicht / Weight:
kg
100 St. / pc.
1.300

Art. No.: **4.95.0088.0**

Art. No.: **4.95.1120.0**

1.585

Art. No.: **4.95.1125.0**

1.500

	L	
	mm	
Art. No.: 4.95.1128.0	90	2.300
Art. No.: 4.95.1129.0	105	2.600
Art. No.: 4.95.1130.0	120	3.000
Art. No.: 4.95.1131.0	140	3.400

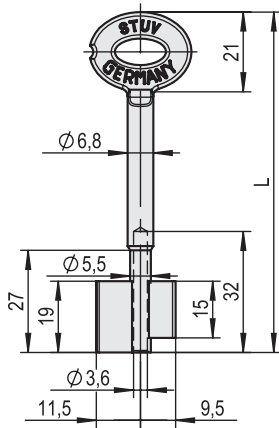
Art. No.: **4.95.8803.0**

2.900



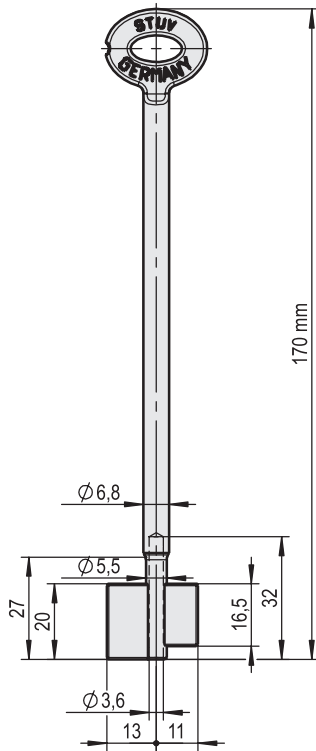
Vernickelte Schlüsselrohlinge

Nickel-plated key blanks

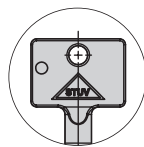
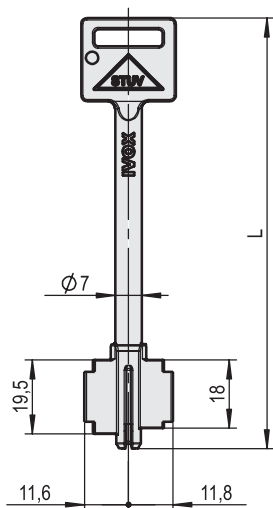


Gewicht / Weight:

	L mm	kg 100 St. / pc.
Art. No.: 4.95.1135.0	90	2.600
Art. No.: 4.95.1137.0	120	3.400
Art. No.: 4.95.1138.0	140	3.800



Art. No.: 4.95.1132.0	<i>starr / solid</i>	4.400
Art. No.: 4.95.1134.0	<i>mit Gelenk / hinged</i>	4.600



*Art. No.: **4.95.2500.0**

	L mm	
Art. No.: 4.95.2500.0*	60	2.500
Art. No.: 4.95.2501.0	75	2.800
Art. No.: 4.95.2502.0	100	3.600
Art. No.: 4.95.2503.0	115	4.000
Art. No.: 4.95.2504.0	130	4.500
Art. No.: 4.95.2505.0	155	5.000
Art. No.: 4.95.2506.0	180 <i>starr / solid</i>	5.600
Art. No.: 4.95.2507.0	180 <i>Gelenk / hinged</i>	5.800





Artikelnummernverzeichnis

Dieses Nummernverzeichnis gibt nur Hinweise auf welcher Seite die Artikel abgebildet sind. Die 8. Zahlenstelle ist hier nicht enthalten. Diese gibt Auskunft über die Aufschlagrichtung und wird bei der Bestellung unbedingt benötigt.

Part-number-index

This list of parts only shows the pages where you can find the articles shown. The 8th figure of the article code is not listed. It indicates the exact direction and is absolutely necessary for placing an order.

Art. No.:	Seite / Page:	Art. No.:	Seite / Page:	Art. No.:	Seite / Page:
0.18		0.54		4.19	
0.18.0001	17	0.54.0091	46	4.19.0020	27
0.18.0008	18	0.54.0092	46	4.19.0060	36
0.18.0015	18	0.54.0093	46	4.19.0077	37
0.18.0351	19	0.54.0094	46	4.19.0078	37
0.18.0355	19	0.54.0095	46	4.19.0091	38
		0.54.0096	46	4.19.2204	39
0.54		0.54.0097	46	4.19.2220	39
0.54.0001	46	0.54.0098	46	4.19.2500	26
0.54.0002	46	0.54.0099	46	4.19.2501	26
0.54.0003	46	0.54.0100	46	4.19.2502	26
0.54.0004	46	0.54.0101	46	4.19.2503	26
0.54.0005	46	0.54.0102	46	4.19.2504	26
0.54.0006	46	0.54.0201	46	4.19.2505	26
0.54.0007	46	0.54.0203	46	4.19.2506	26
0.54.0008	46	0.54.0204	46	4.19.2700	26
0.54.0009	46	0.54.0205	46	4.19.2701	26
0.54.0010	46	0.54.0206	46	4.19.2702	26
0.54.0011	46	0.54.0207	46	4.19.2703	26
0.54.0012	46	0.54.0208	46	4.19.2704	26
0.54.0031	46	0.54.0209	46	4.19.2705	26
0.54.0032	46	0.54.0210	46	4.19.2750	26
0.54.0033	46	0.54.0211	46	4.19.2751	26
0.54.0034	46	0.54.0212	46	4.19.2752	26
0.54.0035	46			4.19.2753	26
0.54.0036	46	1.40		4.19.2754	26
0.54.0037	46	1.40.0392	17	4.19.2755	26
0.54.0038	46			4.19.2756	26
0.54.0039	46	1.95		4.19.2800	26
0.54.0040	46	1.95.0155	52	4.19.2801	26
0.54.0041	46			4.19.2802	26
0.54.0042	46	4.15		4.19.2803	26
0.54.0061	46	4.15.0020	8/11	4.19.2804	26
0.54.0062	46	4.15.0028	8/11	4.19.2805	26
0.54.0063	46			4.19.3001	34
0.54.0064	46	4.17		4.19.3375	14
0.54.0065	46	4.17.001X	29	4.19.3376	14
0.54.0066	46	4.17.002X	29	4.19.4456	9/11
0.54.0067	46	4.17.0400	30	4.19.4457	9/11
0.54.0068	46	4.17.0500	30	4.19.4495	10/11
0.54.0069	46	4.17.0501	30	4.19.4496	10/11
0.54.0070	46	4.17.1000	30	4.19.5520	11
0.54.0071	46	4.17.1010	30	4.19.5561	11
0.54.0072	46			4.19.5567	11

Artikelnummernverzeichnis

Part-number-index

Art. No.:	Seite / Page:	Art. No.:	Seite / Page:	Art. No.:	Seite / Page:
4.19		4.56		4.95	
4.19.6632	14	4.56.1143	49	4.95.1128	14/54
4.19.6644	15			4.95.1129	54
4.19.6647	16	4.64		4.95.1130	54
4.19.6652	15	4.64.0013	42	4.95.1131	54
4.19.6653	15	4.64.0028	42	4.95.1132	55
4.19.6655	16	4.64.0047	43	4.95.1134	55
4.19.6658	16	4.64.0049	43	4.95.1135	27/55
4.19.9201	22	4.64.0052	43	4.95.1137	55
4.19.9203	22	4.64.0063	43	4.95.1138	55
4.19.9205	23	4.64.0076	42	4.95.1167	53
4.19.9207	23	4.64.0080	44	4.95.1169	53
4.19.9208	22	4.64.0081	44	4.95.2500	55
4.19.9231	22			4.95.2501	55
4.19.9234	22	4.90		4.95.2502	55
4.19.9235	22	4.90.0001	24	4.95.2503	55
4.19.9236	22	4.90.0002	25/26/30	4.95.2504	55
4.19.9237	22	4.90.0004	27	4.95.2505	55
4.19.9242	24			4.95.2506	55
4.19.9246	23	4.95		4.95.2507	55
4.19.9249	23	4.95.0031	11/52	4.95.3000	34
4.19.9250	23	4.95.0041	52	4.95.3001	34
4.19.9251	23	4.95.0045	52	4.95.4001	27
4.19.9252	23	4.95.0046	52	4.95.4011	27
4.19.9261	24	4.95.0047	52	4.95.8803	54
4.19.9264	24	4.95.0049	11/52	4.95.8827	53
4.19.9265	24	4.95.0050	53		
4.19.9266	24	4.95.0051	53		
4.19.9267	24	4.95.0065	53		
4.19.9268	24	4.95.0066	53		
4.19.9276	22	4.95.0071	53		
4.19.9291	24	4.95.0072	53		
4.19.9440	25	4.95.0075	53		
4.19.9441	25	4.95.0076	53		
4.19.9443	25	4.95.0077	53		
		4.95.0078	11/53		
4.56		4.95.0079	53		
4.56.1121	47	4.95.0081	53		
4.56.1130	47	4.95.0084	53		
4.56.1131	48	4.95.0085	53		
4.56.1132	48	4.95.0088	11/15/16/54		
4.56.1134	48	4.95.0091	52		
4.56.1140	49	4.95.1120	54		
4.56.1141	49	4.95.1125	14/54		

Liefer- und Zahlungsbedingungen

1. Anerkennung der Lieferungs- und Zahlungsbedingungen: Die nachstehenden Geschäftsbedingungen gelten gegenüber Unternehmen, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen. Sie gelten ausschließlich für alle Lieferungen und Leistungen aufgrund sämtlicher gegenwärtiger und künftiger Verträge. Abweichende Bedingungen des Bestellers, die wir nicht ausdrücklich schriftlich anerkennen, sind für uns unverbindlich, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen oder wenn wir in Kenntnis abweichender Bedingungen des Bestellers Lieferungen und Leistungen vorbehaltlos ausführen.

2. Angebot und Vertragsabschluss: Unsere Angebote sind stets freibleibend.

Aufträge werden erst verbindlich, wenn wir sie schriftlich bestätigen. Das gilt auch für Bestellungen, die von unseren Vertretern entgegengenommen werden. Ergänzungen, Änderungen oder mündliche Nebenabreden bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der schriftlichen Bestätigung durch uns.

3. Bestellungen auf Abruf: Bestellungen auf Abruf müssen – wenn nicht anders vereinbart – innerhalb von sechs Monaten nach der ersten Lieferung abgenommen werden. Unterlässt der Besteller trotz Mahnung und Nachfristsetzung den fristgemäßen Abruf, sind wir berechtigt, über den gesamten Auftrag abzurechnen, ohne dass vorher geliefert werden und ohne dass die Ware vollständig fertig gestellt sein muss, die aber mit der vollständigen Zahlung des Bestellers zu kompletieren ist. Unter den vorstehenden Voraussetzungen sind wir auch berechtigt, von einer Fertigstellung der Ware ganz oder teilweise abzusehen und – soweit wir danach den Auftrag nicht ausführen – Schadenersatz wegen entgangenen Gewinns bis zu 10 % des vereinbarten Preises zu fordern. Die Geltendmachung eines höheren Schadens bleibt vorbehalten. Der Besteller ist jedoch berechtigt, uns nachzuweisen, dass uns kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist. Soweit bestellte Ware trotz Mahnung und Nachfristsetzung nicht abgerufen wird, hat der Besteller die entstandenen Lagerkosten zu tragen.

4. Werkzeuge: Wir verpflichten uns, Werkzeuge ein Jahr nach der letzten Lieferung aufzubewahren. Wird vor Ablauf dieser Frist vom Besteller mitgeteilt, dass innerhalb eines weiteren Jahres Bestellungen aufgegeben werden, verlängert sich die Aufbewahrungsfrist um ein weiteres Jahr. Nach dieser Zeit und ausbleibenden Nachbestellungen können wir über die Werkzeuge frei verfügen.

Für Aufträge die im Entwicklungsstadium oder in der Anlaufzeit annulliert werden, behalten wir uns die Abrechnung der entstandenen Kosten vor. Dabei werden vor Freigabe der Muster die angefallenen Kosten für den Erstwerkzeugsatz und nach Freigabe der Muster die angefallenen Kosten für die gesamten Serienwerkzeuge, Sondereinrichtungen und Lehren in Rechnung gestellt. Die in Rechnung gestellten Werkzeuge stehen dem Besteller vier Wochen zur Einsichtnahme zur Verfügung und werden nach Ablauf dieser Frist verschrottet. Fertig gestellte Konstruktionszeichnungen der Werkzeuge unterliegen zum Schutz der angewandten Verfahren nicht der Einsichtnahme des Bestellers.

5. Preise: Unsere Preise werden zu den am Tage des Versandes oder der Abholung gültigen Listenpreisen berechnet.

Alle Preise gelten ab Werk Heiligenhaus, ausschließlich Verpackung, zuzüglich der jeweils gültigen Umsatzsteuer.

Für Kleinaufträge gelten die Bearbeitungsgebühr und der gesonderte Preis gemäß unserer Preisliste. Die üblichen Rabatte entfallen.

Bei Sonderanfertigungen wird der Preis auf der Grundlage der ermittelten Gesteinskosten berechnet.

6. Lieferzeit und Verzug: Lieferfristen beginnen, sobald alle technischen Ausführungseinzelheiten und alle übrigen Vertrags Einzelheiten geklärt sind, frühestens mit dem Datum unserer Auftragsbestätigung. Verzögert der Besteller die nachträgliche Lieferung von Unterlagen und Teilen oder die Erfüllung sonstiger Verpflichtungen, einschließlich Zahlungsverpflichtung, verlängert sich entsprechend die Lieferfrist. Liefertag ist der Tag des Versandes. Verzögert sich der Versand ohne unser Verschulden, gilt der Tag der Bereitstellung als Liefertag.

Werden wir an der Lieferung durch Störungen im Betriebsablauf bei uns, unseren Vorlieferanten oder den Transportunternehmen, die wir trotz der nach den Umständen des Einzelfalls zumutbaren Sorgfalt nicht abwenden können (z. B. höhere Gewalt, Betriebs- und Verkehrsstörungen, Verzögerungen in der Auslieferung wesentlicher Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, Energiemangel), oder durch Arbeitskampfmaßnahmen, insbesondere Streik und Aussperrung, gehindert, so verlängert sich die Lieferzeit um die Dauer der Behinderung und einer angemessenen Anlaufzeit. Wird die Lieferung durch die genannten Umstände unmöglich, entfällt unter Ausschluss von Schadenersatz unsere Lieferpflicht und die Gegenleistung des Bestellers. Dieser Abschnitt gilt auch, wenn die Ereignisse zu einem Zeitpunkt eintreten, in denen wir uns in einem Lieferverzug befinden, es sei denn, dass wir den Lieferverzug vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht haben.

Geraten wir aus Gründen, die wir zu vertreten haben, in Verzug, so ist die Schadenersatzhaftung im Falle gewöhnlicher Fahrlässigkeit ausgeschlossen. Schadenersatzansprüche statt der Leistung stehen dem Besteller nur zu, wenn wir Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zu vertreten haben.

Die Haftungsbegrenzungen gemäß diesem Abschnitt gelten nicht, falls ein kaufmännisches Fixgeschäft vereinbart wurde oder wenn wegen der von uns zu vertretenden Pflichtverletzung das Interesse des Bestellers an der Vertragserfüllung entfallen ist oder wesentliche Vertragspflichten verletzt sind. Die Haftung ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt.

Der Besteller ist zum Rücktritt vom Vertrag nur berechtigt, wenn wir die Nichteinhaltung des Liefertermins zu vertreten haben und er uns erfolglos eine angemessene Nachfrist gesetzt hat.

Teillieferungen sind zulässig.

7. Versand und Gefahrübergang: Wir versenden die Ware nach unserer Wahl durch Bahn, Post, Paketdienst oder Spedition.

Verlangt der Besteller den Versand der Ware an ihn oder einen anderen Ort, so geht die Gefahr des zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Ware auf ihn über, sobald sie unser Werk verlässt. Verzögert sich der Versand aus Gründen, die der Besteller zu vertreten hat, geht die Gefahr mit dem Tag der Versandbereitschaft über.

8. Verpackung: Wir wählen die Verpackung nach bestem Ermessen und berechnen sie zu Selbstkosten.

Transportverpackungen nehmen wir ohne Anspruch des Bestellers auf eine Gutschrift zurück, wenn er sie auf seine Kosten an unseren Sitz in Heiligenhaus zurücksendet.

9. Sachmängelansprüche und Haftung: Die Beschaffenheit der Ware richtet sich ausschließlich nach den vereinbarten technischen Liefervorschriften. Abbildungen, Zeichnungen, Maße, Gewichte und Farbtöne, die in Katalogen, Preislisten und anderen Drucksachen enthalten sind, stellen branchenübliche Annäherungswerte dar. Außerdem behalten wir uns technische oder für die Formgestaltung notwendige Änderungen vor. Bei Aufträgen über Sonderanfertigungen bedürfen die Angaben über die Beschaffenheit (Ausführung, Abmessung usw.) zu ihrer Wirksamkeit der schriftlichen Bestätigung. Bei unseren Lieferungen sind mengenmäßige Abweichungen von 10 % nach unten und nach oben zulässig.

Falls wir nach Zeichnungen, Spezifikationen, Mustern oder sonstigen Vorgaben des Bestellers zu liefern haben, übernimmt dieser das Risiko der Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck. Entscheidend für den vertragsgemäßen Zustand der Ware ist der Zeitpunkt des Gefahrenübergangs gemäß Abschn. 7.

Für Sachmängel, die durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte, übliche Abnutzung, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung entstehen, stehen wir ebenso wenig ein wie für die Folgen unsachgemäßer und ohne unsere Einwilligung vorgenommener Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten des Bestellers oder Dritter. Gleiches gilt für Mängel, die den Wert oder die Tauglichkeit der Ware nur unerheblich mindern.

Der Besteller hat die Ware nach Entgegennahme auf etwaige Mängel zu untersuchen. Erkennbare Mängel müssen unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von acht Tagen nach Erhalt der Ware, nicht sofort erkennbare Mängel unverzüglich nach ihrer Entdeckung schriftlich gerügt werden.

Ist die frist- und formgerecht geltend gemachte Mängelrüge berechtigt, sind wir nach unserer Wahl verpflichtet, nachzubessern oder kostenlos Ersatz zu liefern. Schlagen Nachbesserung oder Ersatzlieferung fehl oder erfordern sie einen unverhältnismäßigen Aufwand oder werden sie bis zum Ablauf einer vom Besteller gesetzten angemessenen Frist nicht ausgeführt, so kann der Besteller unter Ausschluss weiterer Sachmängelansprüche nach seiner Wahl vom Vertrag zurücktreten oder eine entsprechende Minderung des Kaufpreises verlangen. Bei Sonderanfertigungen ist ein Rücktritt vom Vertrag ausgeschlossen.

Sachmängelansprüche verjähren in zwölf Monaten.

Weitergehende Ansprüche des Bestellers, gleich aus welchen Rechtsgründen, insbesondere auf Ersatz von Schäden, die nicht an der gelieferten Ware selbst entstanden sind, auf Ersatz des entgangenen Gewinns und auf Ersatz von Vermögensschäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz, grober Fahrlässigkeit oder der schuldhaften Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Bei einer Verletzung wesentlicher Vertragspflichten aufgrund gewöhnlicher Fahrlässigkeit haften wir nur für den vertragstypischen, vernünftigerweise vorhersehbaren Schaden. Die Haftungsbeschränkung gilt ferner in den Fällen, in denen nach dem Produkthaftungsgesetz bei Fehlern der gelieferten Ware für Personen- oder Sachschäden an privat genutzten Gegenständen gehaftet wird. Sie gilt auch nicht bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit und bei Fehlen von zugesicherten Eigenschaften, wenn und soweit die Zusicherung gerade bezweckt hat, den Besteller gegen Schäden, die nicht an der gelieferten Ware selbst entstanden sind, abzusichern.

10. Zahlung: Unsere Rechnungen, auch über Teillieferungen, sind porto- und spesenfrei zu bezahlen, und zwar innerhalb 30 Tagen nach Rechnungsdatum netto. Bei bargeldloser Zahlung kommt es auf den Zeitpunkt der Gutschrift an. Das Risiko des Zahlungsweges trägt der Besteller.

Vereinbarungen über besondere Zahlungsbedingungen sind erst nach unserer schriftlichen Bestätigung verbindlich. Solche Bedingungen werden nur gewährt, wenn sämtliche fälligen Zahlungsverpflichtungen aus früheren Lieferungen erfüllt sind und der Rechnungsbetrag pünktlich zu dem vorgenannten Fälligkeitstag geleistet ist.

Bei Zahlungsverzug für einen fälligen Posten werden auch die nicht fälligen Rechnungen sofort zahlbar. Für fällige Forderungen werden Fälligkeitszinsen von 8 % über dem Basiszinssatz gemäß § 247 BGB jährlich berechnet. Unser Recht, Schadenersatz wegen Verzuges geltend zu machen, bleibt unberührt.

11. Eigentumsvorbehalt: Wir behalten uns das Eigentum an sämtlichen gelieferten Waren bis zur Erfüllung aller Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller vor. Der Besteller ist berechtigt, diese Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu veräußern, solange er seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit uns rechtzeitig nachkommt. Er darf jedoch die Vorbehaltsware weder verpfänden noch zur Sicherheit übereignen. Er ist verpflichtet, unsere Rechte beim kreditierten Weiterverkauf der Vorbehaltsware zu sichern.

Alle Forderungen und Rechte aus dem Verkauf von Waren, an denen uns Eigentumsrechte zustehen, tritt der Besteller schon jetzt zur Sicherung an uns ab. Wir nehmen die Abtretung hiermit an.

Eine etwaige Be- oder Verarbeitung der Vorbehaltsware nimmt der Besteller stets für uns vor. Wird die Vorbehaltsware mit anderen nicht uns gehörenden Gegenständen verarbeitet oder untrennbar vermischt, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten oder vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Verarbeitung oder Vermischung.

Werden unsere Waren mit anderen beweglichen Gegenständen zu einer inhaltlichen Sache verbunden oder untrennbar vermischt und ist die andere Sache als Hauptsache anzusehen, so überträgt der Besteller uns anteilmäßig Miteigentum, soweit die Hauptsache ihm gehört. Der Besteller verwahrt das Eigentum oder Miteigentum für uns. Für die durch Verarbeitung oder Verbindung bzw. Vermischung entstehende Sache gilt im Übrigen das Gleiche wie für die Vorbehaltsware.

Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in die Vorbehaltsware, in die uns abgetretenen Forderungen oder in sonstige Sicherheiten hat der Besteller uns unverzüglich unter Übergabe der für eine Intervention notwendigen Unterlagen zu unterrichten. Dies gilt auch für Beeinträchtigungen sonstiger Art.

Übersteigt der Wert der bestehenden Sicherheiten die gesicherten Forderungen insgesamt um mehr als 20 % so sind wir auf Verlangen insoweit zur Freigabe von Sicherheiten nach unserer Wahl verpflichtet.

12. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anzuwendendes Recht: Erfüllungsort ist der Ort unseres Geschäftssitzes. Gerichtsstand bei Streitigkeiten mit Bestellern, die Vollkaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen sind, ist ebenfalls unser Geschäftssitz. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, am Geschäfts- oder Wohnsitz des Bestellers zu klagen.

Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den Warenkauf (CISG) ist ausgeschlossen.



Steinbach & Vollmann
GmbH & Co. KG
Schloß- und Beschlägefabrik

Parkstraße 11
42579 Heiligenhaus
Germany
Telefon +49 2056 14-0
Telefax +49 2056 14-251
E-Mail: info@stuv.de
www.stuv.de



60020124